

## Aus dem Rathaus

Danke-Veranstaltung für pflegende Angehörige | Beginn des 2. Bauabschnittes am Bootslagergebäude | Frühjahrsputz | Internetauftritt für Vereine | Was regelt die Polizeiverordnung ...

## Amtliches

Öffentliche Einladungen | Gremienbeschlüsse | Information der Meldebehörde | Eintragungsvorgang | Abgabemahnung | Neufestlegung des betriebswirtschaftlichen Rahmens der sbf GmbH ...

## Mitteilungen

Lesung Schreibende Senioren | Aufruf Unterstützung für rumänisches Pflegeheim | Radebeuler bei Special Olympics | Benefizkonzert Freundeskreis Musikschule | Veranstaltungshinweise | Apothekennotdienste ...

## Unsere deutsch-ukrainische Städtepartnerschaft feiert Geburtstag ...

*»Ein bewaffneter Konflikt, 2 Revolutionen, 18 Regierungen, mehrere wirtschaftliche Krisen sowie ein starker Bevölkerungsrückgang. 27 Jahre nach dem Zusammenbruch der Sowjetunion befindet sich die Ukraine derzeit in einer entscheidenden Phase ihrer jüngeren Geschichte. Die andauernde kriegerische Auseinandersetzung in der Ostukraine destabilisiert das Land und erschwert dringend notwendige Reformen ...«*

*(aus aktuellen Pressenachrichten zur Ukraine)*

Die Partnerschaft zwischen Radebeul und der ukrainischen Stadt Obuchiw besteht offiziell seit 1999. Im Laufe der Jahre entwickelte sich ein reger kultureller, kommunalpolitischer und wirtschaftlicher Austausch. Sie ist eine lebendige deutsch-ukrainische Freundschaft mit zahlreichen zivilgesellschaftlichen Kontakten, Verbindungen und Projekten. Erfolgreich etablierte sich ein regelmäßiger Austausch von Delegationen städtischer Vertreter, Vereinen und Bürgern. Die Teilnahme ukrainischer Künstler am Radebeuler Herbst- und Weinfest war bis vor ein paar Jahren ein fester Bestandteil des kulturellen Austausches. Im Gegenzug nimmt eine Radebeuler Delegation am jährlichen Stadtfest in der ukrainischen Partnerstadt teil.

Den Grundstein dieser besonderen Partnerschaft haben vor 21 Jahren der damalige Oberbürgermeister Dr. Volkmar Kunze (FDP) und der Stadtrat Günther Philipp (†) (Die Linke) gelegt. Die Auswahl des Landes beruhte auf einer langen Brieffreundschaft vom ehemaligen Stadtrat. Während einer Erkundungsreise durch die drei ukrainischen Städte, um einen persönlichen Eindruck von einer eventuellen Partnerstadt zu gewinnen, wurden sie von der besonderen Herzlichkeit und Aufgeschlossenheit des damaligen ukrainischen Oberbürgermeister Vladimir Melnik (†) überzeugt ...

Die Stadt Obuchiw (ukrainisch; russisch: Obuchow) liegt in der Zentralukraine, 45 km südwestlich von der ukrainischen Hauptstadt Kiew und 178 km südöstlich von Tschernobyl. In den 70er Jahren entwickelte sich Obuchiw von einem Dorf mit Landwirtschaft und Handwerk zur Industriestadt. Die Stadt mit ca. 40.000 Einwohnern verwaltet als Kreisstadt 43 Ortschaften auf einem Gebiet von 773 km<sup>2</sup>. In der Partnerstadt leben mehr als 18 Ethnien und das friedliche Zusammenleben funktioniert im öffentlichen wie auch im



privaten Leben. Gesprochen wird dabei ukrainisch als auch russisch.

Die Stadt Radebeul – vor allem die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren – organisierte mehrere Hilfsgütertransporte für unsere Partnerstadt. Gesammelt und transportiert wurden dringend benötigte medizinische Geräte, Technik, Möbel für das Krankenhaus und die Schulen sowie Sachspenden für den Veteranenverband in Obuchiw. Eine besondere Sachspende war die Lieferung einer gebrauchten Straßenkehrmaschine, die auf Bitte der Partnerstadt durch die Netzwerke der Betriebsstätte Radebeul der Firma NERU GmbH & Co. KG gefunden und uns zur Verfügung gestellt wurde. Jetzt fährt die »mobile Radebeuler Sachspende« durch die Partnerstadt und reinigt dort die öffentlichen Straßen.

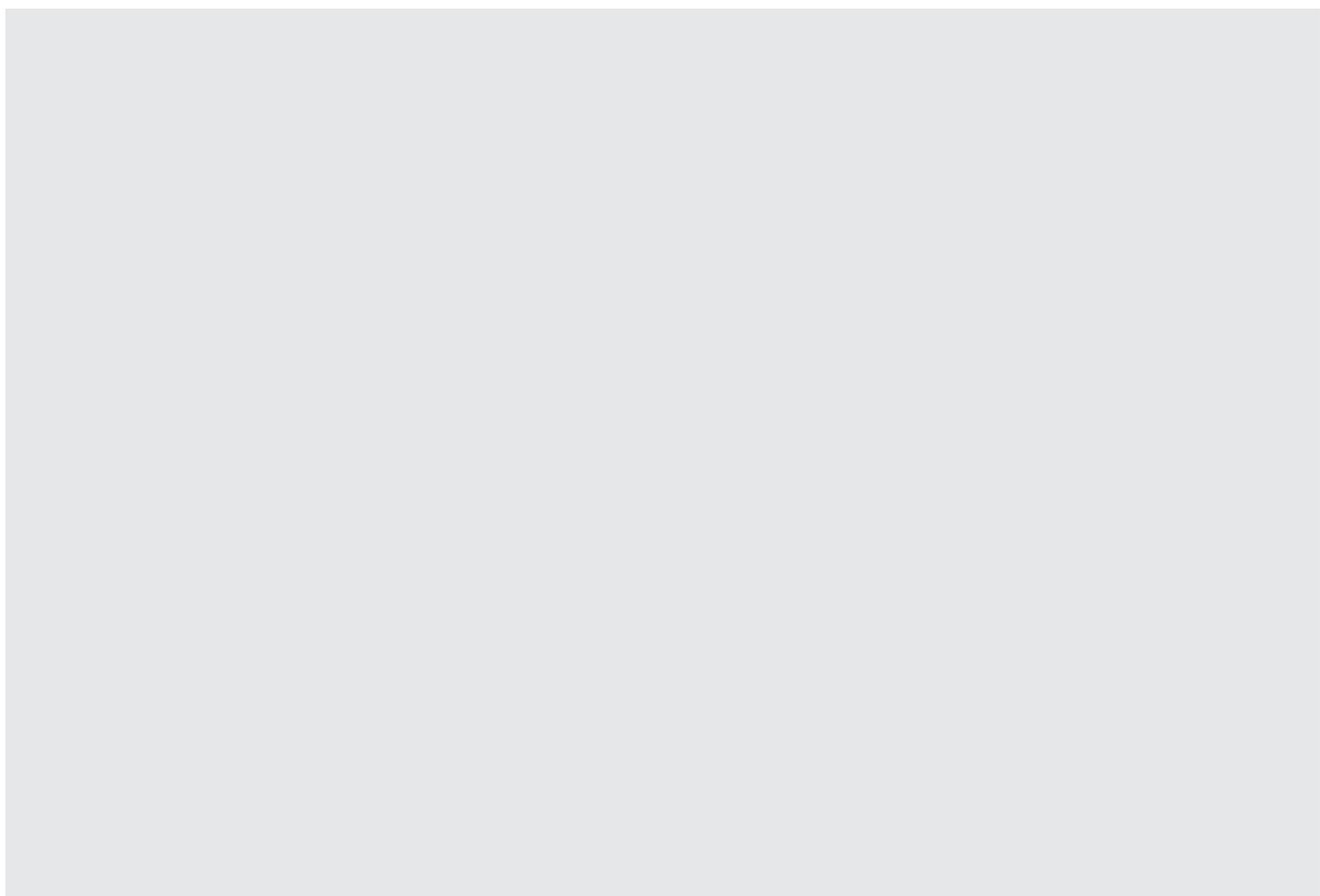
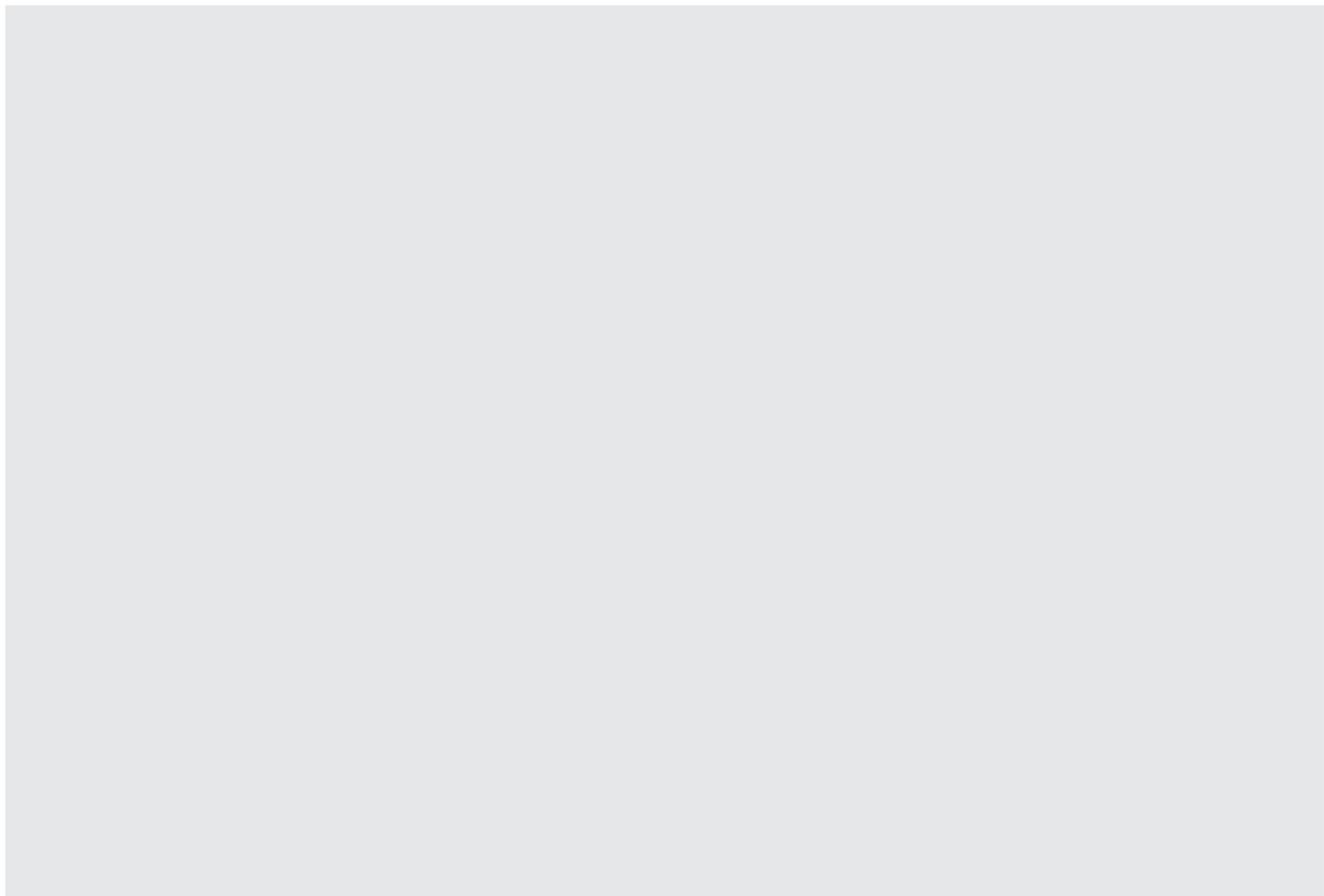
Im Rahmen der Städtepartnerschaft entstand 2011 auch der deutsch-ukrainische Schüleraustausch zwischen dem Löbnitzgymnasium und der Spezialisierten Mittelschule in Obuchiw. Dies bildet einen weiteren wichtigen Punkt in der Zusammenarbeit beider Städte. Im zweijährigen Rhythmus reisen die Austauschschüler ins jeweilige Land. Das Erleben des Schulalltages in einer anderen Kultur ist ein besonders authentisches und lebendiges Lernen. Die Schüler erweitern nicht nur ihre Sprach- sondern auch Sozialkompetenzen. Solche Projekte verdanken wir dem persönlichen Engagement der Sprachlehrer.

Seit mehr als 14 Jahren findet regelmäßig ein sehr beliebtes Kinder-Zirkusprojekt des Kinderschutzbundes Radebeul im Mohrenhaus statt. Kinder und Jugendliche im Alter von 8 – 16 Jahren aus Obuchiw sind ab und zu auch dabei. Der Zirkusalltag bietet den Teilnehmern prägende Gemeinschaftserlebnisse und stärkt Selbstbewusstsein, fördert Toleranz und Verständnis.

Ein Jahr lang sozial benachteiligte Menschen in Obuchiw unterstützen oder in den sozialen Einrichtungen in Radebeul mitarbeiten – und dabei Sprache und Kultur lernen, das bietet die langjährige (seit 2003) Kooperation der Stadt Radebeul mit dem Verein »Initiative Christen für Europa« in Dresden. Nach einer intensiven Vorbereitung und qualifizierten Begleitung tragen junge Menschen zu mehr Mitmenschlichkeit, Solidarität sowie Völkerverständigung bei.

Die 20 Jahre dieser gelebten Städtepartnerschaft sind eine beachtlich bewegte Zeit mit unterschiedlicher Intensität von Ereignissen, Erlebnissen und gemeinsamen Begegnungen.

*Gulnara Gey,  
Beauftragte für Städtepartnerschaften*



## Wir sagen »DANKE!«

### Ein Nachmittag für (ehemalige) pflegende Angehörige

Eine/n Angehörigen zu pflegen, ist eine schwierige, schöne, kräftezehrende Aufgabe voller Herausforderungen. Wer pflegt oder gepflegt hat, kennt das Auf und Ab, die Belastungen, die Einschränkungen im Alltag und auch die schönen, berührenden Momente voller Dankbarkeit. Die Stadt Radebeul bedankt sich gemeinsam mit dem Familienzentrum bei allen die pflegen oder gepflegt haben, unabhängig davon, wie weit Ihre Pflegezeit zurückliegt. Der Oberbürgermeister

der Stadt Radebeul freut sich, Sie zu einem kleinen Programm und anschließendem Kaffeetrinken im Hotel Goldener Anker begrüßen zu dürfen.

Termin:

Mi., 10. April 2019 von 14.00 bis 17.00 Uhr

Information: Andrea Bönsch

E-Mail: andrea.boensch@familienzentrum-

radebeul.de, Telefon 0351/83973-24

Anmeldung: bitte bis 22. März 2019

## Frauentagsfeier in der Börse Coswig

### Neue Gleichstellungsbeauftragte stellt sich vor

Die Großen Kreisstädte Coswig und Radebeul arbeiten in Gleichstellungsfragen seit Jahren erfolgreich zusammen. Da die langjährige, in beiden Städten je zur Hälfte tätige Gleichstellungsbeauftragte Ende 2018 in den Ruhestand getreten ist, hatten beide Städte im Herbst gemeinsam die Stelle der/des hauptamtliche/n Gleichstellungsbeauftragte/n ausgeschrieben. Das Auswahlverfahren wurde mit dem Beschluss des Radebeuler Stadtrates (19. Dezember 2018) sowie des Coswiger Stadtrates (6. Februar 2019) über die Bestellung der neuen Gleichstellungsbeauftragten abgeschlossen: Frau Katja Kulisch wird ihr Amt am 1. März 2019 antreten.

Erreichbar ist sie ab 1. März 2019

– montags und dienstags in Coswig auf der Karrasstraße 2, Zimmer 141, Telefon 03523/66711, Fax 03523/6 67 09, E-Mail: kulisch@stadt.coswig.de

– mittwochs, donnerstags und freitags in Radebeul auf der Hauptstraße 4, Zimmer 2.06, Telefon 0351/8311807, Fax 0351/8311802, E-Mail: gsb@radebeul.de

Die Sprechzeiten werden zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben. Öffentlich vorstellen wird sich Katja Kulisch erstmalig anlässlich der Frauentagsfeier am Freitag, 8. März 2019 um 15.00 Uhr in der Börse Coswig, Hauptstraße 29. Oberbürgermeister Frank Neupold lädt alle Coswiger Frauen dazu ein. Auch die Frauen aus Radebeul sind herzlich willkommen! Lassen Sie sich überraschen von den Stars in Papers – Comedy – Parodie und lachen sie mit und über Hugo vom THW. Geselligkeit bei einem Glas Sekt, Kaffee und Kuchen (im Preis inklusive) gehört traditionell zur Frauentagsfeier dazu.

Karten à 10 € sind erhältlich:

– im Vorverkaufsbüro der Börse Coswig, Hauptstraße 29 in Coswig (Öffnungszeiten: Mo. 10.00–16.00 Uhr, Di. 10.00–18.00 Uhr, Do. 10.00–18.00 Uhr, Fr. 10.00–16.00 Uhr, Mi. geschlossen)

– in der Touristinformation Radebeul, Hauptstraße 12 in Radebeul (Mo. – Fr. 10.00–16.00 Uhr)

## Kostenfreie Rentenberatung

Für Versicherte der Deutschen Rentenversicherung des Bundes und andere findet in der Stadtverwaltung Radebeul, Hauptstraße 4, Erdgeschoss, Zimmer 0.04 die Rentenberatung am **Dienstag, den 12. und 26. März 2019 von 13.00 bis 16.00 Uhr** statt. Bürger können die Anträge für die Regelaltersrente, Erwerbsminderungsrente und Hinterbliebenenrente zu den üblichen Öffnungszeiten im Sekretariat des Amtes für Bildung, Jugend und Soziales, Hauptstraße 4, Zimmer 0.07, Radebeul, vorab erhalten.

Frau Hunold berät Sie am 5. März und 2. April 2019 und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung unter 0151/11 64 63 40 in der Familieninitiative. Anmeldung Mo – Mi von 9.00 bis 13.00 Uhr

Frau Bilz berät auf der Jägerhofstraße 71 in Radebeul nach vorheriger telefonischer Terminabsprache unter 0351/4 71 30 80.

## Schiedsstelle

**Termin:** Dienstag, 05.03.2019  
Dienstag, 19.03.2019  
Dienstag, 02.04.2019  
von 17.00 bis 18.00 Uhr

**Ort:** Rechts- und Ordnungsamt, Pestalozzistraße 4, 01445 Radebeul

**FriedensrichterIn:**

Frau Ing-Britt Tampe

**Kontakt:** Telefon 0351/8311 716

## Planmäßige Straßensperrungen im März 2019 in Radebeul

Straße	Zeitraum	Art der Arbeiten	Beeinträchtigung/Umleitung
Meißner Straße i. H. Bahnbrücke vor Coswig	bis voraussichtlich Ende 2019	Brückenbau, Sicherung Baustellenzufahrt	Geschwindigkeitsanpassung und Fahrbahneinengung
Pestalozzistraße zwischen Schumannstraße und Schildenstraße	bis voraussichtlich Ende März 2019	Straßenausbau	Gesamtspernung
Meißner Straße zwischen Dr.-Külz-Straße und Rennerbergstraße	bis voraussichtlich Mitte 2020	Gleis- und Straßenbau	Gesamtspernung für Fahrtrichtung Coswig/Meißen mit Umleitung über Paradiesstraße/Winzerstraße/Heinrich-Zille-Straße/Dr.-Rudolf-Friedrichs-Straße Fahrtrichtung Dresden frei
Obere Burgstraße	bis voraussichtlich Juni 2019	Kanal- und Straßenbau	Gesamtspernung
Mittlere Bergstraße zwischen Knollenweg und Hausnummer 27 c	bis Ende März 2019	Neubau Abwasserdruckleitung und Auswechslung Trinkwasserleitung	Gesamtspernung

## Wirtschaftsförderung

**Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr zur Förderung von Investitionen kleiner Unternehmen in strukturschwachen Räumen (Richtlinie Regionales Wachstum) vom 23. Januar 2019**

Im Sächsischen Amtsblatt Nr. 6 vom 7. Februar 2019 wurde die o. g. Richtlinie veröffentlicht. Gefördert werden können gemäß der Richtlinie kleine Unternehmen des produzierenden Gewerbes, des Handwerks, des Einzelhandels, der Beherbergung und Gastronomie sowie des Dienstleistungsbereiches sowie freie Berufe, insbesondere technische und naturwissenschaftliche Berufe, Informations- und Kommunikationsberufe sowie der Kultur- und Kreativwirtschaft.

Gegenstand der Förderung sind Investitionen für die Errichtung einer neuen Betriebsstätte, die Erweiterung einer Betriebsstätte sowie die Modernisierung einer Betriebsstätte entsprechend der Richtlinie.

Ansprechpartner für Beratung und Antragstellung sowie Bewilligungsstelle ist die Sächsische Aufbaubank – Förderbank – SAB (Pirnaische Straße 9 in 01069 Dresden, Telefon: 0351/4 91 00).

*Gabriele Bäßler, Referentin,  
Projekt- und Investorenleitstelle*

## Beginn des 2. Bauabschnittes

*am Bootslagergebäude, An der Festwiese 9*



Nach der Errichtung des Ersatzneubaus des Bootslagerhauses an der Elbe in Altkötzschbroda wird ab März 2019 das vorab mitgeplante Obergeschoss aufgebaut werden und das Gebäude damit vollendet.

Das alte Bootslagergebäude war hochwasserschadensbedingt im Jahr 2017 abgebrochen und das Erdgeschoss als Ersatzneubau zur Nutzung für die Wassersportler des SSV Planeta e.V. in einem 1. Bauabschnitt errichtet worden. Die Finanzierung des Ersatzneubaus mit Bootslagerhallen, Werkstatt und stationärem Ruderbecken erfolgte durch die Bereitstellung von Fördermitteln des Freistaates Sachsen aus dem Fonds für die Beseitigung von Hochwasserschäden aus dem Jahr 2013. Die Stadt Radebeul gab anteilig notwendige Eigenmittel in Höhe von mehr als 20 % mit dazu.

Der nun in Angriff genommene 2. Bauabschnitt umfasst den Bau von Umkleide-, Sanitär- und Sporträumen auf dem vorhandenen Ersatzneubau in einem hochwassersicheren

Niveau. Das zukünftige Obergeschoss würde ein 100-jähriges Hochwasser unbeschadet überstehen. Die Stadt Radebeul konnte eine 30 %ige Förderung aus dem Sportförderfonds des Freistaates Sachsen wieder erwerben zzgl. Bereitstellung des notwendigen 70 %igen Eigenanteils aus dem städtischen Finanzhaushalt.

Die derzeit im Anbau am Historischen Bootshaus befindlichen Sanitär- und Umkleideräume mussten nach Hochwasserereignissen in den letzten zwei Jahrzehnten mehrfach wieder hergerichtet werden. Neben dem Engagement der Sportfreunde des SSV Planeta Radebeul e.V. für Aufräum-, Reinigungs- und Trocknungsarbeiten hat die Stadt insgesamt rund 67.000 € in die immer wieder notwendigen Renovierungsarbeiten investiert. Diese Aufwendungen gehören dann der Vergangenheit an, wenn das Obergeschoss fertiggestellt ist und der Umzug der Umkleide- und Sportausstattungen des SSV Planeta Radebeul e.V. erfolgte. Das soll Ende 2019 der Fall sein. Anschließend werden in einem 3. Bauabschnitt die Außenanlagen wieder hergerichtet. Das Material für die Oberflächenbefestigung muss zukünftigen, nicht ausbleibenden Hochwassern trotzen, aber den Wasserabfluss auch nicht behindern. Die Planungen sind deshalb dafür bereits auch im Gange.

*Projektsteuerung,  
BGR Beteiligungsgesellschaft  
der Stadt Radebeul mbH*

## Frühjahrsputz in Radebeul 2019

Auch in diesem Jahr bietet der Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal den Städten und Gemeinden im Verbandsgebiet an, an einer Frühjahrsputzaktion mitzumachen.

Indem öffentliche Straßen und Plätze sowie Waldstücke, Wiesen oder Feldränder durch freiwillige Helfer von herumliegendem Unrat

befreit werden, soll eine Verschönerung des Ortsbildes erzielt werden.

Interessierte Bürger, welche gerne eigenständig an der Aktion teilnehmen wollen, können sich bis zum 25. März 2019 im Rechts- und Ordnungsamt melden.

Ansprechpartner: Frau Michael

Telefon: 0351/8311 717 oder per E-Mail: [ordnungsamt@radebeul.de](mailto:ordnungsamt@radebeul.de)

Als Zeitraum ist die erste Aprilwoche angedacht.

*Monika Michael,  
Rechts- und Ordnungsamt,  
Sachgebiet Ordnung/Sicherheit*

## Neuer Internet-Auftritt für Radebeuler Vereine

Seit 2018 arbeiten die Vereine an einer gemeinsamen Webseite. Auf dieser Seite wird es kurze Vereinsportraits und komfortable Suchfunktionen geben, so dass die Radebeuler und Radebeulerinnen einen guten Überblick über »ihre Vereine«, über Angebote und ehrenamtliche Einsatzstellen erhalten.

Im Zuge des Neuaufbaus dieser Seite wird die derzeitige Vereins-Seite [www.radebeul.de/Einwohnerportal/Vereine](http://www.radebeul.de/Einwohnerportal/Vereine) Anfang April 2019

abgeschaltet. Es erfolgt eine Verlinkung zum neuen Vereinsportal.

Alle Vereine erhielten entsprechende Informationen und sind nun dabei, ihre Seite auszufüllen und mit interessanten Informationen zu bestücken. Mittels personalisiertem Login können die Daten jederzeit selbständig geändert oder aktualisiert werden.

Verantwortlich für die Daten ist in Zukunft das Familienzentrum Radebeul (in Trägerschaft der

Familieninitiative Radebeul e.V., Ansprechpartnerin Andrea Bönsch, Telefon 0351/8 39 73 24 oder E-Mail: [andrea.boensch@familienzentrum-radebeul.de](mailto:andrea.boensch@familienzentrum-radebeul.de)).

Ihr Verein ist noch nicht »an Bord«? Sie kennen einen Verein, der ganz neu ist oder sich gerade erst in Gründung befindet? Dann setzen Sie sich gern mit dem Familienzentrum in Verbindung.

## Stadtteilbudget zur Förderung bürgerschaftlicher Initiativen auch im Jahr 2019 verfügbar – Antragsstellung bis 31.3.2019

### Hinweise zum Beschluss BKSA 07/16-14/19:

Seit dem Jahr 2017 besteht die Möglichkeit für nicht-gewerbliche, bürgerschaftliche Initiativen zur Beantragung von Fördermitteln, das sogenannte Stadtteilbudget.

Im Jahr 2018 wurde dieses bereits intensiv in Anspruch genommen. Beispielsweise konnte das Kindertagsfest in Kötzschenbroda, das Stadtteilstadtteilfest Niederlöbnitz und die Jubiläumsfeier des Luisenstift unterstützt werden, aber auch Anschaffungen wie Sitzbänke für die Begegnungsstätte Lindenau wurden ermöglicht. Auch für das Jahr 2019 wird das Stadtteilbudget wieder zur Verfügung gestellt.

Gefördert werden Veranstaltungen, welche der Heimatpflege dienen, die Herausgabe von Druckerzeugnissen sowie die Verschönerung von Denkmälern, Plätzen und Straßen (nicht die laufende Unterhaltung).

Mit der Ausreichung der Fördermittel ist der Wunsch verbunden, in allen Stadtteilen Eigeninitiativen zur Gestaltung eines lebendigen Wohnumfeldes anzuregen und stabil zu fördern. Die Höhe der Budgets betragen – jeweils 4.000 € für die Stadtzentren Radebeul-Ost (Radebeul, Oberlöbnitz) und Ra-

debeul-West (Kötzschenbroda, Fürstenhain, Niederlöbnitz) – und jeweils 2.000 € für die anderen fünf Radebeuler Ortsteile (Lindenau, Naundorf, Serkowitz, Wahnsdorf, Zitzschewig).

Es besteht die Möglichkeit, diese Mittel über einen Zeitraum von maximal fünf Jahren anzusparen und damit auch größere Projekte zu fördern. Die Beantragung kann formlos oder über ein entsprechendes Antragsformular erfolgen – Download unter [www.radebeul.de/stadtteilbudget](http://www.radebeul.de/stadtteilbudget) oder anzufragen über die Zentrale Leitstelle der Stadt Radebeul. Ihre Ansprechpartnerin ist Frau Bollmann, zu erreichen unter Telefon 0351/8311 541 oder E-Mail: [leitstelle@radebeul.de](mailto:leitstelle@radebeul.de)

Im Sinne der besseren Planbarkeit wird gebeten, Anträge oder Vormerkungen für das Jahr 2019 bis zum 31. März 2019 einzureichen.

Dieser Antrag sollte entsprechend der Förderrichtlinie der Stadt Radebeul (einzusehen unter [www.radebeul.de](http://www.radebeul.de)) folgendes enthalten:

- Benennung eines Projektverantwortlichen

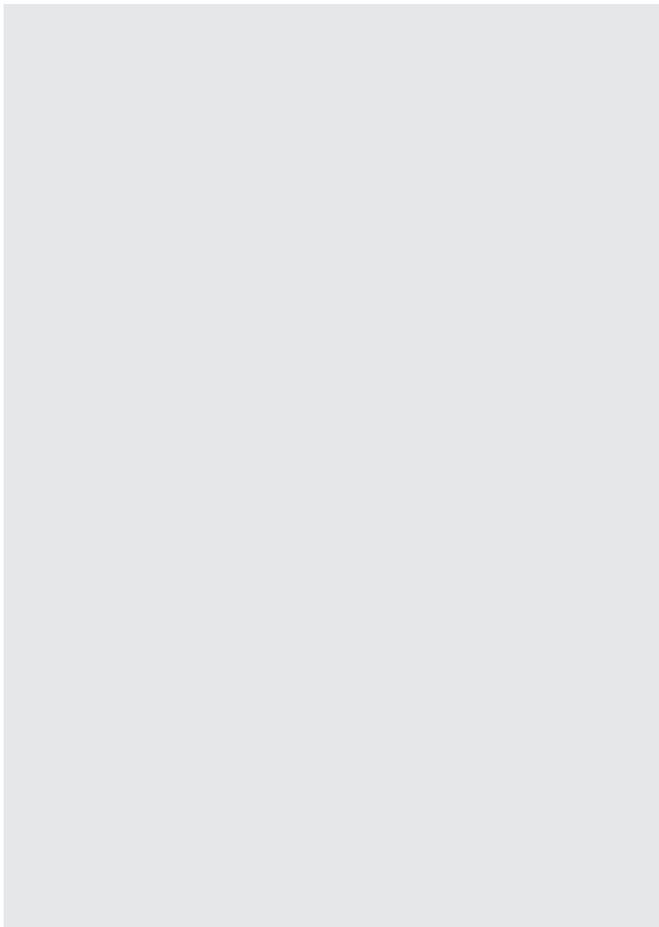
- Nachweis/Erklärung der Nichtgewerblichkeit
- Projektbeschreibung
- Inwieweit befördert das Projekt die Heimat-, Brauchtumpflege und die Stadtteilverschönerung?
- Darlegung eines Finanzierungsplanes einschließlich Eigenmittel; entsprechend der Förderrichtlinie der Stadt Radebeul kann eine Förderung nur erfolgen, wenn ein angemessener Eigenanteil erbracht wird bzw. die Gesamtfinanzierung der Maßnahme gesichert ist

Sollte es sich bei der Maßnahme um eine Veranstaltung handeln, unterstützt die Stadtverwaltung die Antragsteller bei der Einholung von notwendigen Genehmigungen bzw. erteilt diese kostenfrei.

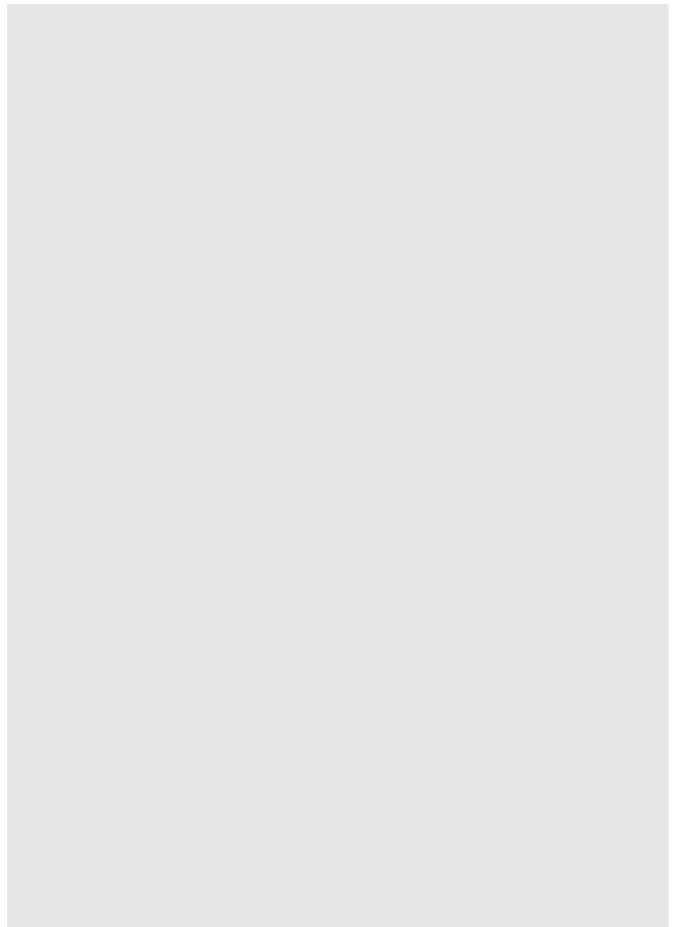
Im Nachgang muss innerhalb einer Frist von 3 Monaten ein Verwendungsnachweis erfolgen.

*Frau Bollmann,  
Amtsleiterin Zentrale Leitstelle*

Anzeige



Anzeige



schon gewusst?

## Das Rechts- und Ordnungsamt informiert:

### Was regelt eine Polizeiverordnung?

Eine Polizeiverordnung enthält Gebots- und Verbotsnormen, die auf die jeweiligen örtlichen Verhältnisse zugeschnitten sind und der Abwehr von Gefahren für die öffentliche Sicherheit und Ordnung dienen.

Die wichtigsten Regelungen in der Polizeiverordnung der Großen Kreisstadt Radebeul sind dabei:

- 1.) § 3 PolVO: Schutz der Nachtruhe zwischen 22.00 Uhr und 6.00 Uhr.
- 2.) § 6 PolVO: Haus- und Gartenarbeiten, die die Ruhe anderer unzumutbar stören, dürfen an Sonn- und Feiertagen ganztägig sowie an Werktagen (auch samstags) in der Zeit von 20.00 Uhr bis 7.00 Uhr nicht durchgeführt werden.
- 3.) § 7 PolVO: Das Einwerfen von Wertstoffen in Wertstoffcontainern ist an Werktagen von 20.00 Uhr bis 7.00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen nicht gestattet. Es ist untersagt Abfälle, Wertstoffe oder andere Gegenstände neben den Wertstoffcontainern bzw. auf Plätzen, Straßen, Wegen, Grün- und Erholungsanlagen etc. abzulagern.
- 4.) § 9 und 10 PolVO: Tiere sind so zu halten und zu beaufsichtigen, dass Menschen, Tiere oder Sachen nicht belästigt oder gefährdet werden. Verunreinigungen von Tieren (insbesondere Hundekot) sind vom Tierhalter bzw. -führer zu beseitigen.
- 5.) § 14 PolVO: Für das Abbrennen von offenen Feuern ist die Erlaubnis der Ortspolizeibehörde erforderlich. Der Antrag ist spätestens drei Werktage vor dem beabsichtigten Abrenntermin bei der Ortspolizeibehörde zu stellen.
- 6.) § 15 PolVO: Das Zünden und Abbrennen von Mittel- und Großfeuerwerken (Erlaubnis nach §7 und/oder §27 bzw. Befähigungsschein nach §20 Sprengstoffgesetz notwendig) ist dem Kreisordnungsamt beim Landratsamt Meißen anzuzeigen. Das Zünden und Abbrennen von Kleinf Feuerwerken (Feuerwerkskörper, die eine geringe Gefahr darstellen, einen geringen Schallpegel besitzen und die zur Verwendung in abgegrenzten Bereichen im Freien vorgesehen sind; klassisches Silvesterfeuerwerk) ist in der Zeit vom 02.01. bis 30.12. jeder Person und am 31.12. und

01.01. Personen bis zum vollendeten 18. Lebensjahr verboten. Evtl. Ausnahmen von diesem Verbot gelten nur für Erlaubnis- bzw. Befähigungsscheininhaber. Gemäß der 1. Verordnung zum Sprengstoffgesetz kann die Ortspolizeibehörde allgemein oder im Einzelfall aus begründetem Anlass Ausnahmen von dem Verbot zulassen.

- 7.) § 16 PolVO: Wer eine öffentliche Veranstaltung durchführen will, hat diese mindestens drei Wochen vor Veranstaltungsbeginn der Ortspolizeibehörde anzuzeigen.

Die ausführlichen Normen entnehmen Sie bitte der gültigen Polizeiverordnung der Großen Kreisstadt Radebeul. Fragen können Sie gern an E-Mail: [ordnungsamt@radebeul.de](mailto:ordnungsamt@radebeul.de) oder Telefon: 0351/8311-712 richten.

Anka Böhme,  
Sachgebietsleiterin Ordnung und Sicherheit,  
Rechts- und Ordnungsamt

## Öffnungszeiten

Stadtverwaltung Radebeul

Zentrale E-Mail:  
[rathaus@radebeul.de](mailto:rathaus@radebeul.de)

Zentrale:  
03 51 / 83 11 50

### Allgemeine Sprechzeiten:

Mo., Di., Do., Fr.: 9.00–12.00 Uhr  
Di. und Do.: 13.00–18.00 Uhr

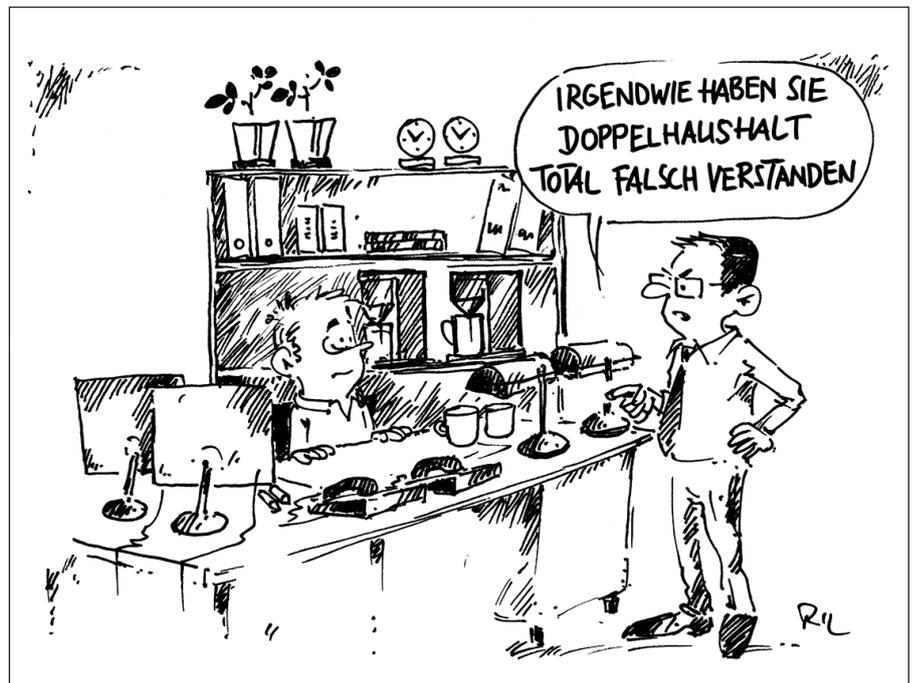
Standesamt:  
Freitag geschlossen

Wohngeldstelle:  
Freitag geschlossen

### Abweichend hat das Stadtarchiv folgende Sprechzeiten:

Di.: 13.00–18.00 Uhr  
Mi.: 9.00–11.00 Uhr

Bibliotheken:  
Mo. bis Mi., Fr.: 9.00–19.00 Uhr



Anzeige

Anzeige

## Der Arbeitsmarkt im Landkreis Meißen im Monat Januar

Im Landkreis Meißen, dem Bezirk der Agentur für Arbeit Riesa, waren Ende Januar 7.674 Frauen und Männer von Arbeitslosigkeit betroffen. Das sind 668 Arbeitslose mehr (+9,5 Prozent) als im Vormonat Dezember 2018. Jedoch sind im Vorjahresvergleich derzeit rund 470 Personen weniger arbeitslos gemeldet (-5,8 Prozent). Die Arbeitslosenquote bezogen auf alle zivilen Erwerbspersonen vergrößerte sich im Monatsverlauf um 0,5 auf 6,1 Prozent. Vor einem Jahr lag diese Quote noch bei 6,5 Prozent. »Zum Jahresbeginn meldeten sich aus saisonalen Gründen zahlreiche Arbeitnehmer aus dem Bereich des Hoch- und Tiefbaus, des Speditionswesens und des Gartenbaus arbeitslos«, so die Bewertung von der Vorsitzenden der Geschäftsführung Agentur für Arbeit Riesa, Petra Schlüter. »Die Nachfrage nach Arbeitskräften bewegte sich im ersten Monat des Jahres 2019 auf dem Niveau der Vormonate. Unsere Vermittlungsfachkräfte im Arbeitge-

ber-Service akquirierten knapp 490 neue Arbeitsstellen.«, so Petra Schlüter weiter. Im Bereich der Geschäftsstelle Radebeul stieg die Anzahl der Arbeitslosen im Januar um 145 auf 1.579 Personen an. Vor einem Jahr waren 41 Frauen und Männer ohne Beschäftigung mehr gemeldet. Die Arbeitslosenquote nahm im Berichtsmonat um 0,4 auf 4,4 Prozent zu. Im Januar 2018 lag diese Quote bei 4,5 Prozent. Die Vermittler im Arbeitgeber-Service registrierten 127 neue Stellen. Insbesondere Arbeitgeber aus dem Bereich Verkehr und Logistik, dem Handel und der medizinischen Gesundheitsberufe sind auf der Suche nach Personal. Am Monatsende standen den Arbeitsvermittlern 725 Stellen zur Besetzung auf dem regionalen Arbeitsmarkt zur Verfügung. Ende Januar waren in der Großen Kreisstadt Radebeul 719 Menschen von Arbeitslosigkeit betroffen. Das sind 92 Arbeitslose mehr als im Dezember. Die Arbeitslosenquote in der Großen Kreis-

stadt Radebeul stieg im Monatsverlauf um 0,5 auf 4,2 Prozent. Am Samstag, den 9. März 2019, macht erneut die gemeinsame JOB-TOUR der Agentur für Arbeit Riesa und des kommunalen Jobcenters Landkreis Meißen Station bei der 7. Auflage von »Radebeul JOBBT« im Beruflichen Schulzentrum Meißen-Radebeul, Standort Radebeul, Friedensstraße 58. Die Vermittlungsfachkräfte beider Einrichtungen präsentieren freie Arbeitsstellen aus der Region Radebeul und stehen für individuelle Fragen zur Verfügung. Die Berufsberater beider Institutionen sind ebenfalls mit einem Informationsstand vertreten und beantworten alle Fragen rund um die Themen Ausbildung sowie Studium. Beim Bewerbungsmappencheck werfen Experten einen kritischen Blick auf die Bewerbungsmappe und zeigen Verbesserungsmöglichkeiten auf.

*Berit Kasten,  
Agentur für Arbeit Riesa*

### Geschäftsstelle Radebeul:

Stadt/Gemeinde	Einwohnerzahl 31.12.2016	Arbeitslose	Veränderung zum Vormonat	Veränderung zum Vorjahr
Radebeul	33.826	719	+ 92	+ 53
Coswig	20.841	597	+ 23	- 57
Radeburg	7.383	158	+ 14	- 24
Moritzburg	8.353	105	+ 16	- 13

### Vergleichswerte der anderen Großen Kreisstädte im Landkreis Meißen:

Stadt/Gemeinde	Einwohnerzahl 31.12.2016	Arbeitslose	Veränderung zum Vormonat	Veränderung zum Vorjahr
Großenhain	18.286	671	+ 37	- 40
Meißen	27.984	1.551	+ 119	- 36
Riesa	30.894	1.426	+ 94	- 112

Anzeige

Anzeige

## Öffentliche Einladungen der Stadt Radebeul

Die folgenden Sitzungen sind öffentlich. Zeit, Ort und Tagesordnung der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse werden im Schaukasten vor dem Rathaus der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul für die Dauer von mindestens sechs Tagen (Aushangfrist) ortsüblich bekannt gegeben. Nachrichtlich erfolgt die Einstellung in den Internetauftritt der Stadt Radebeul ([www.radebeul.de](http://www.radebeul.de)) unter dem Pfad [www.radebeul.de/Einwohnerportal/Stadtrat/Sitzungskalender-Ratsinformationssystem](http://www.radebeul.de/Einwohnerportal/Stadtrat/Sitzungskalender-Ratsinformationssystem). Vor Eintritt in die Tagesordnung der Stadtratssitzung wird mit einer Einwohnerfragestunde begonnen.

Termine	Beginn	Gremium	Sitzungsort
05.03.+ 02.04.2019	18.00 Uhr	Stadtentwicklungsausschuss	Technisches Rathaus, Pestalozzistraße 8, Zi. 1.09, 1. Etage
06.03.+ 03.04.2019	18.00 Uhr	Verwaltungs- und Finanzausschuss	Technisches Rathaus, Pestalozzistraße 8, Zi. 1.09, 1. Etage
20.03.2019	17.00 Uhr	Stadtrat	Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage
26.03.2019	18.00 Uhr	Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss	Technisches Rathaus, Pestalozzistraße 8, Zi. 1.09, 1. Etage
21.03.2019	18.30 Uhr	Stadtwahlausschuss	Technisches Rathaus, Pestalozzistraße 8, Zi. 1.09, 1. Etage

**Tagesordnung:** Prüfung und Beschluss über die Zulassung oder Zurückweisung der eingegangenen Wahlvorschläge

## Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul

Am 13.02.2019 wurden folgende Beschlüsse gefasst

### SR 08/19-14/19

Kooperation zur Beantragung von Fördermitteln zum Breitbandausbau und Durchführung des geförderten Breitbandausbaus in den beteiligten Kommunen

Der Stadtrat stimmt einer Kooperation der Städte/Gemeinden Radebeul, Coswig, Weinböhla und Moritzburg mit der Zielstellung der Verbesserung des Ausbaus der Städte/Gemeinden mit Breitbandnetzen zu. Die Kooperation erfolgt unter Federführung der Stadt Radebeul. Die Kooperationsvereinbarung wird bestätigt. Die Verwaltung wird beauftragt, die Vereinbarung zu unterzeichnen und umzusetzen.

Auf der Grundlage der Richtlinie »Förderung zur Unterstützung des Breitbandausbaus in der Bundesrepublik Deutschland« vom 22.10.2015 (1. Novelle vom 03.07.2018) und der Richtlinie Digitale Offensive Sachsen – RL DiOS vom 18.09.2018 soll eine Verbesserung der Qualität der Erschließung der Haushalte, Gewerbebetriebe, medizinischen Einrichtungen und Bildungseinrichtungen mit hochleistungsfähigen Breitbandnetzen in den beteiligten Kommunen erfolgen. Um dies zu erreichen, wird die Zusammenarbeit der vier Kommunen als sinnvoll und zweckmäßig angesehen. Mit der beiliegenden Kooperationsvereinbarung wird dafür die Grundlage geschaffen. Zur Gewährleistung einer rechtssicheren Umsetzung des Antrags- und Vergabeverfahrens werden sich die Kooperationspartner einer externen Beratung bedienen.

### SR 09/19-14/19

Instandsetzungs- und Erneuerungsmaßnahmen an Straßen und Radverkehrsanlagen mit Fördermitteln der Richtlinie Kommunaler Straßenbau (RL KStB, Teil B) gemäß städtischer Antragsliste für 2019

Der Stadtrat beschließt die Antragsliste vom 10.01.2019 für die Instandsetzung und Erneuerung der Radebeuler Verkehrsflächen mit einem Zuschuss als Instandsetzungs- und Er-

neuerungspauschale nach der RL KStB – Teil B (Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr für die Förderung von Straßen- und Brückenbauvorhaben kommunaler Baulastträger vom 9. Dezember 2015 in der aktuell geltenden Fassung vom 1.1.2017)

#### Antragsliste 2019

- 1 Serkowitz Straße, Instandsetzung / Erneuerung einschl. Gehwege zwischen Wasastraße und Kötzschenbrodaer Straße
- 2 Fabrikstraße, Instandsetzung zwischen Ziegeleiweg und Elbstraße
- 3 Kötitzer Straße, Instandsetzung zwischen Elbstraße und Uferstraße
- 4 Kötitzer Straße, Erneuerung Oberbau zwischen westlich Kreisverkehr Cossebauder Straße
- 5 Kötitzer Straße, Instandsetzung zwischen Niederwarthaer Straße und Bahnübergang
- 6 Neuländer Straße, Instandsetzung zwischen Haus-Nr. 18 und Jägerhofstraße
- 7 Jägerhofstraße, Instandsetzung zwischen Neuländer Straße und Sonnenleite
- 8 Dr.-Külz-Straße, Instandsetzung / Erneuerung einschl. Gehwege zwischen Meißner Straße und Borstraße
- 9 Hoflöbnitzstraße, Instandsetzung / Erneuerung einschl. Gehwege zwischen Nizzastraße und Bennostraße
- 10 Pestalozzistraße, Instandsetzung / Erneuerung einschl. Gehwege zwischen Schumannstraße und Riesestraße
- 11 Hoflöbnitzstraße, Instandsetzung / Erneuerung einschl. Gehwege zwischen Bennostraße und Weinbergstraße
- 12 Wasastraße, Instandsetzung / Erneuerung einschl. Gehwege zwischen Oststraße und Serkowitz Straße
- 13 Zillerstraße, Instandsetzung / Erneuerung zwischen Winzerstraße und Straße der Jugend

14 Cossebauder Straße Erneuerung südlich Meißner Straße

15 Meißner Straße, Instandsetzung zwischen Cossebauder Straße und Dammweg

16 Kaditzer Straße, Instandsetzung zwischen Seegraben und Dresdner Straße

17 Meiereiweg, Instandsetzung

18 Kottenleite, Instandsetzung / Erneuerung zwischen Ringstraße und Moritzburger Straße

### SR 14/19-14/19

Verlängerung Erbbaurechtsvertrag und Grundschuldbestellung »Weinbergstadion« mit sbf GmbH

Der Stadtrat beschließt die Verlängerung des Erbbaurechts am Grundstück der Gemarkung Naundorf Flst. 1082 und 1086 sowie der Gemarkung Kötzschenbroda Flst. 2453c bis zum 31.12.2044 sowie die Grundschuldeintragung zu Lasten vorgenannten Grundstückes in Höhe der Zuwendung von 84.120,81 € nebst 14 v.H. Zinsen jährlich.

### SR 13/19-14/19

Vergabe von Bauleistungen gem. VOB für das Bauvorhaben:

Umbau und Erweiterung Gymnasium Luisenstift – Neubau, Los 26 Landschaftsbauarbeiten  
Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt den Auftrag für die Garten- und Landschaftsbauarbeiten am Bauvorhaben Gymnasium Luisenstift – Neubau, an die Firma: Natur + Stein Landschaftsbau GmbH, Altburgstädtel 2, 01157 Dresden

Zu einer geprüften Angebotsensumme in Höhe von 398.450,73 € (brutto) zu vergeben. Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfungsbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung des Vergabeverfahrens beanstandet hat.

**SR 04/19-14/19**

Beschluss über die Einziehung eines Abschnittes am Elberadweg (Abschnitt Nr. 0263013-0263009)

Der Stadtrat beschließt gemäß § 8 des Sächsischen Straßengesetzes (SächsStrG) die Einziehung eines Abschnittes am Elberadweg (Abschnitt Nr. 0263013-0263009) aus dem Bestand der beschränkt-öffentlichen Wege und beauftragt die Verwaltung, ohne erneute Beschlussfassung die Einziehung zu verfügen, sollten nach Ablauf der Frist von 3 Monaten keine Einwendungen vorliegen.

**SR 10/19-14/19**

Beschluss zur Widmung des Verbindungsweges zwischen Borstraße und Körnerweg  
Der Stadtrat beschließt gemäß § 6 des Sächsischen Straßengesetzes, eine Teilfläche des Flurstückes 2712/5 Gemarkung Kötzschenbroda als beschränkt-öffentlichen Weg zu widmen und die Eintragung in das Bestandsverzeichnis der Stadt Radebeul vorzunehmen.

**SR 11/19-14/19**

Widmung einer Teilfläche des Flurstückes 2878/4 Gemarkung Kötzschenbroda im Bereich Obere Burgstraße 8–12

Der Stadtrat beschließt gemäß § 6 des Sächsischen Straßengesetzes, eine Teilfläche des Flurstückes 2878/4 Gemarkung Kötzschenbroda als Teil der Oberen Burgstraße zu widmen und die Eintragung in das Bestandsverzeichnis der Gemeindestraße der Großen Kreisstadt Radebeul vorzunehmen.

**Bekanntgabe nichtöffentlicher Beschluss vom 19.12.2018:**

Besetzung der Stelle »Gleichstellungsbeauftragte« (siehe auch Seite 3)

## Stadtentwicklungsausschuss

Am 22.01.2019 und am 12.02.2019 wurden folgende Beschlüsse gefasst

**SEA 01/19-14/19**

Zustimmung zur gemeinsamen Vergabe von anteiligen Ingenieurleistungen im Ergebnis einer Ausschreibung für den Ausbau der Meißner Straße im Abschnitt zwischen Rennerberg- bis Dr.-Külz-Straße unter Federführung der DVB AG

Der Stadtentwicklungsausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul stimmt der gemeinsamen Vergabe der anteiligen Ingenieurleistungen ab Leistungsphase 8 (Bauoberleitung und örtliche Bauüberwachung) nach der geltenden Honorarordnung für Architekten und Ingenieure im Ergebnis einer Ausschreibung unter Federführung der DVB für den Ausbau der Meißner Straße zwischen Rennerbergstraße und Dr.-Külz-Straße an den qualitativ und wirtschaftlich besten Bieter: Planungsgruppe Brücken-, Ingenieur und Tiefbau Partnerschaftsgesellschaft mbH (bit) zu vergeben.

**SEA 02/19-14/19**

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB für das Bauvorhaben: Grundhafter Ausbau der Meißner Straße (6. BA) Dr.-Külz-Straße bis Rennerbergstraße, Haltelicht- und Fußgängerlichtsignalanlagen Dr. Külz- Straße, Haltelichtsignalanlage Zillerstraße und Fußgängerlichtsignalanlage Zillerstraße/ Körnerweg

Der Stadtentwicklungsausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 12.02.2019, den Auftrag für den Bau und die Installation der Lichtsignalanlagen am Bauvorhaben Grundhafter Ausbau der Meißner Straße (6. BA) an die Firma:

SWARCO Traffic Systems GmbH, Niederlassung Dresden, Frankenring 6, 01723 Kesselsdorf zu einer geprüften Angebotsendsumme von 56.307,87 € brutto (inkl. Nachlass in Höhe von 7 %) zu vergeben.

Der Auftrag darf erst vergeben werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfungsbehörde nicht innerhalb von zehn Kalen-

dertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

**SEA 03/19-14/19**

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB für das Bauvorhaben:

Grundhafter Ausbau der Emil-Schüller-Straße zwischen Kötitzer Straße und Fabrikstraße; Straßen- und Tiefbauarbeiten

Der Stadtentwicklungsausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 12.02.2019, den Auftrag für die Straßen- und Tiefbauarbeiten an die Firma:

Bauunternehmung Heinrich Lauber GmbH & Co.KG, Industriestraße 27, 01640 Coswig zu einer geprüften Angebotsendsumme von 189.154,25 € brutto (inkl. 0,25 % Nachlass) zu vergeben. Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfungsbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung des Vergabeverfahrens beanstandet hat.

## Die Meldebehörde informiert:

Wir möchten auch in diesem Jahr wieder auf die möglichen Übermittlungssperren im Melderegister hinweisen.

Folgende Übermittlungssperren können im Melderegister eingetragen werden:

1. Widerspruch gegen die Weitergabe der Daten an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften, der mein Ehepartner / Ehepartnerin / mein minderjähriges Kind, meine Eltern (nur im Falle der Minderjährigkeit der / des Antragstellenden) angehören – während ich diesen nicht angehöre (§42 Abs. 3 Satz 2 Bundesmeldegesetz (BMG)).
2. Widerspruch gegen die Auskunftserteilung über die Meldedaten an Parteien, Wählergruppen und andere Träger von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen zu parlamentarischen und kommunalen Vertretungskörperschaften (z.B. bei Landtagswahlen) bzw. der Nutzung der Daten für die Versendung von Wahlwerbung (§50 Abs. 5 i. V. m. §50 Abs. 1 BMG).

3. Widerspruch gegen die Weitergabe der Daten an Presse, Rundfunk und andere Medien zum Zwecke der Veröffentlichung von Altersjubilaren (§50 Abs. 5 i. V. m. §50 Abs. 2 BMG).
4. Widerspruch gegen die Weitergabe der Daten an Presse, Rundfunk und andere Medien zum Zwecke der Veröffentlichung von Ehejubilaren (§50 Abs. 5 i. V. m. §50 Abs. 2 BMG).
5. Widerspruch gegen die Veröffentlichung der Daten in Adressbüchern und ähnlichen Nachschlagewerken oder der Übermittlung der Daten an Andere zum Zwecke der Herausgabe solcher Werke (§50 Abs. 5 i.V. m. §50 Abs. 3 BMG).
6. Widerspruch gegen die Datenübermittlung an das Bundesamt für Wehrverwaltung (§36 Abs. 2 BMG). Dies betrifft nur

Personen, die im folgenden Jahr 18 Jahre alt werden.

Wurde gegen die möglichen Datenübermittlungen bei der Meldebehörde bereits Widerspruch eingelegt, so gilt dieser bis auf Widerruf, allerdings nur für die Stadt Radebeul. Bei Wegzug in eine andere Gemeinde müssen die Übermittlungssperren dort neu beantragt werden.

Das Formular finden Sie auch auf unserer Internetseite [www.radebeul.de](http://www.radebeul.de) unter Einwohnerportal, Dokumente, Buchstabe U oder Sie beantragen die Übermittlungssperren direkt im Sachgebiet Einwohnermeldewesen in der Pestalozzistraße 8.

Frau Ebner, Sachgebietsleiterin  
Einwohnermeldewesen, Hauptamt

## Verwaltungs- und Finanzausschuss

Am 30.01.2019 wurde folgender  
Beschluss gefasst

### VFA 03/19-14/19

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss beschließt die in der Anlage aufgeführten Spenden.

Bäckerei Kretzschmar:

Radebeul 40,00 € für FFW Radebeul-Lindenau/Jugendfeuerwehr,

Bäckerei Kretzschmar:

120,00 € für FFW Radebeul-Lindenau

Autohaus Gommlich GmbH & Co.KG:  
470,30 € für Herbst- und und Weinfest

Autohaus Gommlich GmbH & Co.KG:  
364,26 € für Herbst- und Weinfest

öffentliche Bekanntgabe der in der letzten nicht öffentlichen Sitzung gefassten Beschlüsse

### VFA 02/19-14/19

Das Sachgebiet Bibliotheken und Sternwarten wurde aufgeteilt und damit der langjährige Sternwarten-Leiter Herr Peschel förmlich zum Sachgebietsleiter bestellt.

Die gefassten Beschlüsse können im Volltext im Ratsinformationssystem auf unserer Internetseite (Einwohnerportal/Stadtrat) nachgelesen werden.

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: 04.01.2019
Aktenzeichen: 222.5	Telefon: 0351/ 8311914

Zutreffendes ankreuzen oder ausfüllen

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der

- Gemeindestraßen** (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)  **beschränkt-öffentliche Wege und Plätze**  
 **öffentliche Feld- und Waldwege**  **Eigentümerwege**

Genauere Bezeichnung der Straße: Eggersweg	
Stadt/Gemeinde: Große Kreisstadt Radebeul	Landkreis: Meißen

### I. Anlass

erstmalige Auslegung des Bestandsverzeichnisses (§ 54 Abs. 2, § 3 Abs. 1 SächsStrG)  
 (Rechtsgrundlage für die Eintragung der Straße bzw. des Weges ist § 53 SächsStrG)

**Widmung** (§ 6 SächsStrG)  **Umstufung** (§ 7 SächsStrG)  **Einziehung** (§ 8 SächsStrG)

Umstufung von Gemeindestraße zum beschränkt-öffentlichen Weg

### II. Inhalt der Eintragung

Bezeichnung: Eggersweg  
 Widmungsbeschränkung: Fußweg  
 Flurstücke: 229/1, 221, 172/8, 173 m, 128/3  
 Straßenbaulastträger: Große Kreisstadt Radebeul

### III. An Verzeichnissführer zur Vollziehung der Eintragung

### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

- a) Gemeinde  
 b)

### Hinweis: Das Bestandsverzeichnis für die obenbezeichnete Straßenklasse liegt:

in der Zeit von 01.03.19 bis einschließlich 31.03.2019

bei: Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Zimmer 0.16, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul

während der Dienststunden zur Einsicht aus.

### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach der Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Öffentliche Abgabemahnung

### Steuern- und sonstige Gebührenmahnung

Die Stadtkasse Radebeul macht darauf aufmerksam, dass bis **15.02.2019** folgende Abgaben (Steuer- und Gebührenverpflichtungen):

<b>Grundsteuer</b> und Nachveranlagungen	<b>I. Quartal 2019</b>
<b>Gewerbesteuer-vorauszahlung</b> und Nachveranlagungen	<b>I. Quartal 2019</b>
<b>Hundesteuer</b> und Nachveranlagungen	<b>I. Quartal 2019</b>

sowie bis **28.02.2019**:

### sonstige Verwaltungsgebühren, Kosten und Beiträge

zur Zahlung fällig waren.

Die Abgaben-/Steuer-, Kosten- und Gebührenpflichtigen, die mit der Entrichtung der genannten Forderungen im Rückstand sind, werden hierdurch öffentlich gemahnt, die Rückstände nunmehr bis um **15.03.2019** auf das Konto der Stadtverwaltung Radebeul, IBAN: DE97 8505 5000 3100 0031 00, zu zahlen.

Nach dem 15.03.2019 werden die fällig gewordenen Abgaben, Kosten und Gebühren im Wege des Verwaltungszwangsverfahrens nach

den landesrechtlichen Bestimmungen zwangsweise eingezogen. Entsprechend der Abgabenordnung § 240 bzw. Verwaltungskostengesetz § 19 wird folgender Säumniszuschlag erhoben:

- für jeden angefangenen Monat vom Fälligkeitstage ab gerechnet eins von Hundert des abgerundeten rückständigen Betrages; abzurunden ist auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren Betrag.

**Wir bitten die Abgabepflichtigen, den Zahlungstermin einzuhalten.**

Stadtverwaltung Radebeul

## Neufestlegung des betriebswirtschaftlichen Rahmens der Stadtbäder und Freizeitanlagen Radebeul GmbH (kurz: sbf GmbH)

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 19.12.2018 in öffentlicher Sitzung mit seinem Beschluss SR 77/18-14/19 als Abschluss des seit 2001 laufenden Sanierungs- und Konsolidierungsprozesses den betriebswirtschaftlichen Rahmen für die sbf GmbH mit Wirksamkeit ab dem 01. Januar 2019 neu festgelegt. In der zweiten Hälfte der 90er Jahre wurden im Komplex sbf umfangreiche in die Sanierung, Erweiterung und Neuerrichtung von städtischen Sportanlagen investiert. Dies erfolgte in einem Umfang von über 25 Mio. DM. Diese Investitionen wurden jedoch vollständig ohne Eigenmittel realisiert und konnten auch nur im geringen Umfang (12,6 %) mit Fördermitteln kofinanziert werden. Als Folge stand zum 31.12.2001 erhebliches Fremdkapital in den Büchern, nämlich Kreditverbindlichkeiten von 13.150 TDM sowie ein Mietkaufvertrag über das »Krokofit« von 6.775 TDM. Erschwerend kam hinzu, dass die in dieser Zeit dem Komplex sbf aus dem Stadthaushalt gewährten Betreiberzuschüsse nicht ausreichten, um dessen Liquiditätsbedarf zu decken. Zudem wurden keinerlei Mittel aus Abschreibungen aus der Abnutzung der vorhandenen Sportanlagen erwirtschaftet. Im Ergebnis befand sich der Komplex sbf Anfang der 2000er Jahre in einer kritischen wirtschaftlichen Situation. Mittels einer Vielzahl von Einzelmaßnahmen sowie und durch erhöhte finanzielle Unterstützung aus dem Stadthaushalt konnte der Komplex seitdem durchgreifend stabilisiert und damit die Benutzung der vorhandenen Sportstätten für Schulen, Vereine und Privatanutzer stabil gesichert werden. Die Altkreditverbindlichkeiten wurden seitdem konsequent abgebaut. Zudem gelang es auch erste größere Ersatzinvestitionen (z.B. Inselbad im Bilzbad oder neuer Kunstrasen im Lößnitzstadion) aus eigenen Finanzmitteln zu realisieren. Anlass für die Neufestlegung des betriebswirtschaftlichen Rahmens der sbf GmbH war jetzt die Frage, wie die Bedienung der noch

bestehenden Altkreditverpflichtungen (31. 12.2018: 4.768 TEUR) auf der einen und der auf Grund des erreichten Alters wachsende Sanierungsbedarf der Bestandssportanlagen auf der anderen Seite in Übereinstimmung gebracht werden können.

Im Ergebnis entschloss sich der Stadtrat, zum einen den jährlichen Betriebskostenzuschuss (2019: 1.250 TEUR) an die sbf GmbH ab 2020 in Höhe der Inflationsrate zu dynamisieren und zum anderen, dass die Tilgungsverpflichtungen aus den Altkrediten ab sofort durch den Stadthaushalt übernommen werden. Dadurch erhält die sbf GmbH im Zeitraum 2019 bis 2031 »frisches« Geld aus dem Stadthaushalt i.H.v. 4.768 TEUR. Zudem wurden flankierende Detailregelungen beschlossen.

Damit stehen der sbf GmbH **im Zeitraum 2019 bis 2031** anstatt bisher 476 TEUR **Eigenmittel für Investitionen nunmehr 8.276 TEUR** zur Verfügung. Diese können zudem noch durch Einwerbung von Drittmitteln (insbes. Fördermittel) »veredelt« werden.

Der Erhalt der Bestandssportanlagen der sbf GmbH und deren Sanierung sind dadurch jetzt finanziell abgesichert. Dies gilt insbesondere auch für die immer mehr drängende Sanierung unserer in die Jahre gekommenen Schwimmhalle. Allerdings sei auch klar angesprochen, dass dies nur für die Bestandssportanlagen gilt. **Der Bau neuer sowie die erhebliche Erweiterung bestehender Sportanlagen sind mit diesem Geld nicht finanzierbar.** Dies bedarf jeweils gesonderter Beschlüsse des Stadtrates und in diesem Zuge der Bereitstellung zusätzlicher finanzieller Mittel für Errichtung und Betrieb.

Das Nähere zum Beschluss und seiner Begründung können Sie dem Ratsinformationssystem des Stadtrates <http://ratsinfo-online.net/radebeul-bi/vo020.asp?VOLFDNR=843> entnehmen.

Die Abstimmung zu diesem Beschluss erfolgte namentlich:

### Christlich Demokratische Union

Herr Dr. Baumann:	ja
Frau Erdmann-Reusch:	ja
Herr Buchert:	ja
Herr Dr. Eppinger:	ja
Frau Bachmann:	ja
Herr Dr. Reusch:	ja
Herr Jacobi:	ja
Frau Walther:	ja

### Freie Wähler Radebeul

Herr Franzke:	ja
Herr Kruschel:	ja
Frau Meichelböck:	ja
Frau Meinel:	Enthaltung
Frau Schindler:	ja
Herr Dr. Schreckenbach:	ja
Herr Wittig:	ja

### Bürgerforum/Grüne

Herr Prof. Dr. Plessing:	Enthaltung
Frau Oehmichen:	Enthaltung
Herr Thiessen:	nein
Herr Oehmichen:	Enthaltung
Frau Renger:	Enthaltung

### Die Linke

Herr Borowitzki:	ja
Frau Dr. Petzold:	ja
Herr Dr. Röhner:	ja

### Sozialdemokratische Partei

Herr Gey:	Enthaltung
Herr Graedtker:	Enthaltung
Frau Schurig:	Enthaltung

### Freie Demokratische Partei

Herr Mücke:	ja
Herr Sparbert:	ja

### Oberbürgermeister

Herr Wendsche, parteilos:	ja
---------------------------	----

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Fertigstellung des Schmutzwasserkanals Kottenleite

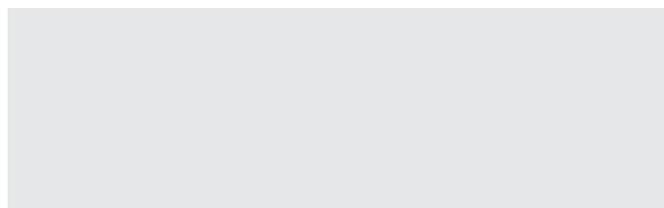
Die Große Kreisstadt Radebeul weist darauf hin, dass der öffentliche Schmutzwasserkanal Kottenleite betriebsfertig hergestellt ist. Infolgedessen sind die Eigentümer der an bzw. durch die öffentliche Straße Kottenleite angrenzenden bzw. erschlossenen Grundstücke, auf denen Abwasser anfällt, gemäß § 4 Absätze 1 und 2 der Abwassersatzung der Stadt Radebeul verpflichtet, innerhalb von

12 Monaten ab dieser Bekanntmachung ihre Grundstücke an o.g. öffentliche Abwasseranlage anzuschließen und nach Anschluss alles Schmutzwasser in die öffentliche Abwasserbeseitigungseinrichtung einzuleiten. Ausgenommen von der Anschlussverpflichtung ist Niederschlagswasser, welches im Grundstück genutzt werden bzw. nachweislich versickern kann.

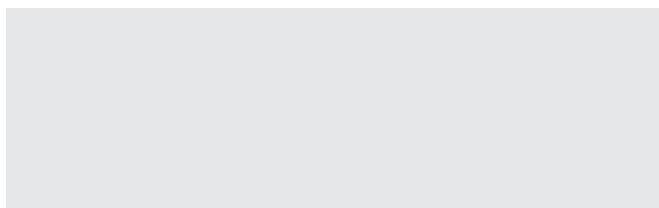
Der Anschluss an den öffentlichen Kanal ist genehmigungspflichtig. Die Einleitgenehmigung ist bei der Wasserversorgungs- und Stadtentwässerung Radebeul GmbH zu beantragen. Dem Antrag sind ein Lageplan und ein Längsschnitt der Grundstücksentwässerungsanlage beizufügen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

Anzeige



Anzeige



## Frühjahrslesung der Schreibenden Senioren

Der Radebeuler Autorenkreis schreibender Senioren lädt am 28. März 2019 zu seiner traditionellen Frühjahrslesung mit Musik ein. Um 19.00 Uhr stellen die Mitstreiterinnen in der Stadtbibliothek Radebeul-Ost (Radebeuler Kultur-Bahnhof) eigene Geschichten und Gedichte unter der Überschrift »Freu dich!« vor. Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung von beschwingten Weisen. Der Eintritt ist frei. Der Autorenkreis wird von der Volkssolidarität Elbtalkreis-Meißen e.V. und der Stadt Radebeul gefördert. Die Schreibenden Senioren existieren seit 1995. Im vergangenen Dezember veröffentlichten sie bereits das 21. Heft der Reihe Radebeuler Mosaik, die inzwischen sogar über Radebeul hinaus zahlreiche Liebhaber gefunden hat. Besonders freuen würde sich der aus Altersgründen gelichtete Autorenkreis über neue Mitstreiter und Mitstreiterinnen. Die Mitglieder treffen sich im zweiwöchigen Rhythmus in der Begegnungsstätte der Volkssolidarität Elbtalkreis-Meißen e.V. im Haus Bergblick auf der Straße Bergblick 2a in Radebeul. Bei ihren Zusammenkünften stellen sie sich gegenseitig neu verfasste Texte vor und diskutieren in geselliger Runde mögliche Verbesserungen. Schreibfreudige Menschen jedes Alters, gern auch aus dem Umland Radebeuls, sind zu diesen Treffen jederzeit willkommen. Die nächsten Termine sind der 6. und 20. März 2019. Die Kontaktaufnahme ist über die Geschäftsstelle der Volkssolidarität Elbtalkreis-Meißen e.V. möglich via [ulrike.keller@volkssolidaritaet.biz](mailto:ulrike.keller@volkssolidaritaet.biz).

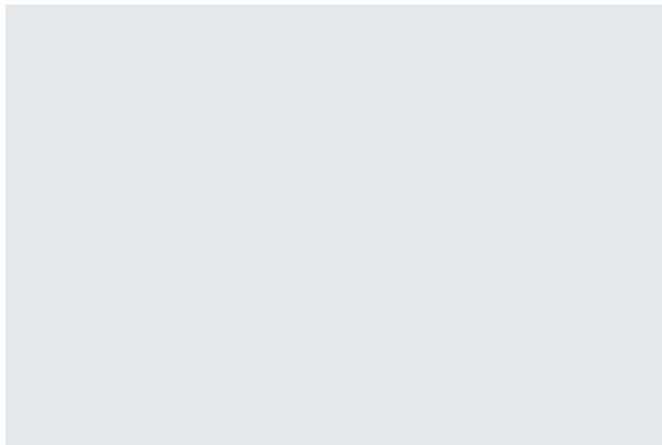
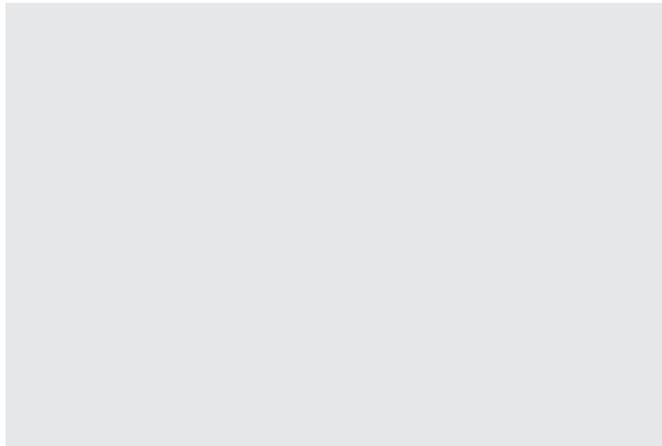


### Schloss Wackerbarth

Wackerbarthstraße 1 · 01445 Radebeul · Telefon 0351/89 55-200  
Kartenvorverkauf im Markt, täglich von 9.30 Uhr bis 20.00 Uhr

Alle aktuellen Termine finden Sie unter: [www.schloss-wackerbarth.de](http://www.schloss-wackerbarth.de)

Anzeigen



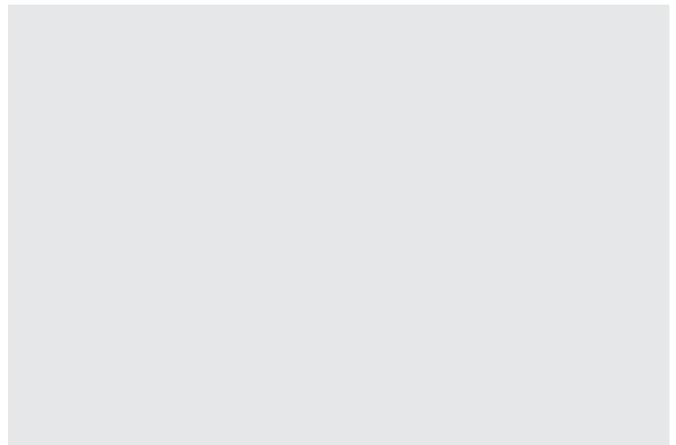
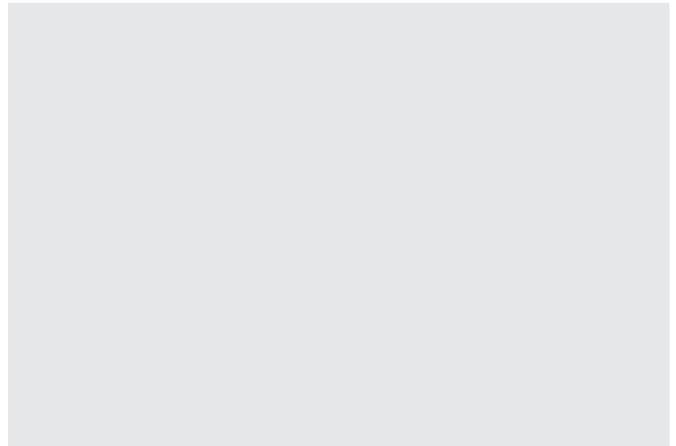
## Unterstützung für ein Altenpflegeheim

Bereits seit mehr als 25 Jahren besteht eine Partnerschaft zwischen der Lutherkirchgemeinde Radebeul und der X. Reformierten Kirchgemeinde Klausenburg (Cluj Napoca, Kolozsvár) in Rumänien. Nun benötigt unsere Partnergemeinde Unterstützung für die Einrichtung eines Altenpflegeheims. Pfarrer András Kozma aus Klausenburg schreibt »die allgemeine Not für freie Pflegebetten nimmt ständig zu«. Schon Ende der 90er Jahre wurde mit dem Bau des Heimes begonnen, konnte aber wegen fehlender Gelder nicht fertiggestellt werden. Das in einem bestehenden Gebäude eingerichtete kleinere Heim mit 23 Plätzen ist voll belegt. Mit Unterstützung des ungarischen Staates konnte der Bau des großen Heimes mit 70 Plätzen fortgesetzt werden und soll im Herbst 2019 fertiggestellt sein. Allerdings fehlen noch Möbel und Inventar, unter anderem Pflegebetten, Matratzen, Tische, Stühle, Geschirr und Kücheneinrichtung. Um die Betreuung und Pflege älterer Menschen bestmöglich und nach modernem Standard durchführen zu können, soll eine moderne Pflegebadewanne installiert werden. Da es uns ein Herzensanliegen ist, unsere Partnergemeinde bei der Fertigstellung des Altenpflegeheims zu unterstützen, bitten wir um Sach- und Geldspenden für das Altenpflegeheim in Klausenburg. Eine Liste des benötigten Inventars kann unter [info@foerderverein-klausenburg.de](mailto:info@foerderverein-klausenburg.de) angefordert werden. (Förderverein Klausenburg e.V., Sparkasse Meißen, IBAN: DE46 8505 5000 0500 0064 15)

Mit großer Freude konnten wir Ende Januar acht Pflegebetten aus der »Seniorenwohnanlage an der Yenidze«, einer Einrichtung des DRK-Kreisverbandes Freital, übernehmen. Herr Winkler, Chef der gleichnamigen Radebeuler Metallbaufirma, hatte den Kontakt vermittelt und mit freundlicher Unterstützung der Firma »Flack & Schwier« ging der Transport reibungslos vonstatten. Herzlichen Dank an alle Beteiligten!

*Ihr Förderverein Klausenburg e. V.*

Anzeigen



Hauptstraße 12  
01445 Radebeul  
Telefon 0351/8311 830  
oder 0351/1 94 33

Tourist-Information

RADEBEUL

Öffnungszeiten:

Mo. bis Fr. 10.00 – 16.00 Uhr

### Ideen für das Osternest

Kartenvorverkauf über die Ticketsysteme Eventim, Reservix, Etix und die Landesbühnen Sachsen. Tickets für die Lößnitzgrundbahn, die Sächsische Dampfschiffahrt sowie Radebeuler Geschenkgutscheine. Ein umfangreiches Sortiment an Souvenirs, Gästeführungen und Informationsmaterial.

### Start in die Frischluftsaison:

13. und 28. April 2019 »Weingenuss auf schmaler Spur« – Geschmackvolle Zugfahrt durch den Lößnitzgrund

21. April 2019 »Aus Weinfässern nippen – Entlang Sachsens Klippen« – Auf den Spuren traditioneller Kleinode

Halbtagesprogramme von Sachsenträume Reise- und Veranstaltungsgesellschaft mbH

### Beratung und Buchung in der Tourist-Information

## Heimat.ERHALTEN!

### Anstößiges und Besinnliches zu einem heiklen Thema

Sie gilt als bedroht oder bedrohlich, sie wird besungen und infragegestellt. Aber was ist »Heimat« für mich und meinen Nachbarn – und für Menschen, die uns besuchen? Unter dem Titel Heimat.ERHALTEN! – Anstößiges und Besinnliches zu einem heiklen Thema lädt Prof. Ulfrid Kleinert zu einem nachdenklichen Abend mit Überraschungsgästen am Mittwoch, 13. März 2019 um 19.30 Uhr in den Luthersaal der Friedenskirche in Radebeul-Altkötzschenbroda ein. Das Wort »Heimat erhalten« meint hier dreierlei: Es geht darum, sie zu bewahren. Sie ist aber kein Besitz, sondern wird auch gewährt, geschenkt. Und Christen erwarten sie bei Gott; denn »wir haben hier keine bleibende Statt«. Der Abend wird musikalisch von Kantor Peter Kubath gestaltet. Vier Überraschungsgäste sorgen dafür, dass Erfahrungen aus verschiedenen Herkunftsn und Generationen zu Wort kommen. Alle Radebeuler und ihre Gäste sind herzlich eingeladen.

## Radebeuler Olympioniken bei den Weltspielen Special Olympics

Fünf Radebeulerinnen und Radebeuler nehmen vom 14. bis 21. März 2019 an den »Special Olympics World Summer Games« in Abu Dhabi teil. Stolz sind wir auf:

Madelaine Küttner, Handball Athletin  
Yvonne Streit, Handball Athletin  
Tobias Schmidt, Bowling Unified Athlet  
Eick Dietrich, Bowling Unified Partner  
Katrin Sprechert, Bowling Coach

Abu Dhabi und Dubai werden dabei Schauplatz für Wettbewerbe in 25 Sportarten sein. Die Deutsche Delegation wird mit 163 Athletinnen, Athleten und Unified Partnern, 52 Trainern und 14 weiteren Delegationsmitgliedern vertreten sein. Wir wünschen unseren Teilnehmern Freude, interessante Begegnungen und sportliche Erfolge!

Bernd Hartmann, Radebeuler Handballverein

## Sorgen kann man teilen – auch online

Seit Beginn dieses Jahres beteiligen sich ehrenamtliche Mitarbeiter\*innen der Ökumenischen TelefonSeelsorge Dresden an dem bundesweiten Angebot der Seelsorge per Chat. Die ehrenamtlichen Mitarbeiter\*innen haben hierfür eine spezielle Ausbildung erhalten. Bei der Chatseelsorge können Ratsuchenden in Echtzeit schreiben und erhalten eine sofortige Antwort. Selbstverständlich sind die Chats anonym und vertraulich. Um die Möglichkeit der Chatseelsorge nutzen zu können, müssen sich die Ratsuchenden zuvor registrieren und anmelden. Dabei müssen weder der Namen noch die Anschrift angegeben werden. Lediglich eine funktionierende, nicht personalisierte E-Mail Adresse, über die derjenige zu erreichen ist und ein Benutzername, um ansprechbar zu sein, sind für die Nutzung erforderlich. Die Anmeldung erfolgt über die Internetseite der TelefonSeelsorge Deutschland unter <https://online.telefonseelsorge.de/>. Sollten alle Seelsorger nach der Anmeldung bereits im Gespräch sein, kann ein Termin für eine Chatseelsorge ausgemacht werden. Das Angebot der Seelsorge bzw. Beratung im Chat wird vor allem von jungen Menschen genutzt sowie von Menschen, die ein besonders niederschwelliges Angebot wünschen.

Gegenwärtig engagieren sich bei der Ökumenischen TelefonSeelsorge Dresden insgesamt 78 ehrenamtliche Mitarbeiter\*innen, die zuvor eine einjährige Seelsorgeausbildung absolviert haben. Zurzeit sind noch Plätze im nächsten Ausbildungskurs frei. Interessenten erhalten nähere Informationen unter [www.telefonseelsorge-dresden.de](http://www.telefonseelsorge-dresden.de), telefonisch unter 0351/4 94 00 30 oder per E-Mail an [telefonseelsorge@diakoniedresden.de](mailto:telefonseelsorge@diakoniedresden.de).

Für Ratsuchende ist die Ökumenische Telefon-Seelsorge rund um die Uhr über die gebührenfreien Rufnummern 0800/111 0 111 oder 0800/111 0 222 erreichbar.

Franziska Renatus

## 16. Benefizkonzert des Freundeskreises Radebeul der Musikschule des Landkreises Meißen

Zu Gast werden in diesem Jahr die Gitarristin und Sängerin Jule Malischke sowie der Saxophonist Michał Skulski sein.

Jule Malischke versteht es, dank ihrer einzigartigen Ausstrahlung, das Publikum binnen Sekundenschnelle in ihren Bann zu ziehen. Mit ihrer wundervollen Stimme, originellen Gitarrenbegleitungen und charmannten Ansagen wird sie für einen kurzweiligen Abend sorgen.

In Dresden traf sie auf den exzellenten Saxophonisten Michał Skulski, der mit seinem Sopran- und Tenorsaxophon Jule Malischkes Songs mit warmen Klängen, groovigen Rhythmen und spannenden Improvisationen bereichern wird. Das Konzert findet am Freitag, den 8. März 2019, 19.00 Uhr im neuen Gemeindehaus der Lutherkirchgemeinde Radebeul, Kirchplatz 1 statt.

## Frühlingsflohmarkt Kita Geschwister Scholl

Am Sonnabend, den 30. März 2019 findet unser Flohmarkt in der »Geschwister Scholl« Kindertagesstätte (Anne-Frank-Straße 3, 01445 Radebeul) wie immer von 9.00 bis 12.00 Uhr statt. Verkauft werden Kleidung für Babies und Kinder (praktisch nach Größen sortiert), Spielzeug sowie Zubehör.

Jana Weinert,  
Mitglied des Elternrates

## Mädchen-Zukunftstag

20 Firmen aus dem gesamten Landkreis stellen in ihren Räumen insgesamt 22 Berufe vor. Die Auswahl der Berufe findet aufgrund der Abfrage 2018 durch den Workshop der Bundesagentur für Arbeit statt sowie mit dem Blick auf Berufsfelder, die aktuell nicht im Fokus der Mädchen stehen und dennoch zukunftsfähig sind. Die AG »Mädchen und junge Frauen im Landkreis Meißen« organisiert diesen bundesweit am 28. März 2019 stattfindenden GirlsDay seit vielen Jahren.

In diesem Jahr wird eine besondere Schirmherrin die Mädchen begrüßen – Louise Otto Peters, die in diesem Jahr ihren 200-sten Geburtstag in Meißen feiert. Auftreten wird Gaby Kluge in historischem Gewand und als 1. Frauenrechtlerin den Mädchen einige gute Ratschläge mit auf den Weg geben.

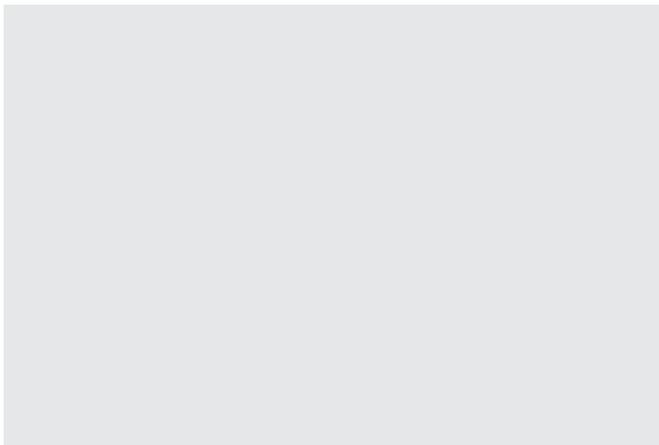
Die Rahmenveranstaltung findet im »KAFF« Meißen statt. Von dort werden die Mädchen in die jeweilige Firma hin und zurück begleitet. Hier gibt es einen Mittagsimbiss und viele Workshops zum Ausprobieren. 7.30 Uhr beginnt der Einlass und gegen 15.00 Uhr endet der Aktionstages, Eintritt 3,00 € inklusive Mittagsimbiss.

Für die Teilnahme ist eine Anmeldung inklusive vorheriger Firmenwahl nötig. Weitere Infos dazu unter [www.girlsday.kjr-meissen.de](http://www.girlsday.kjr-meissen.de) [girlsday@kjr-meissen.de](mailto:girlsday@kjr-meissen.de) 0351/8 33 63 26, 0162/8 73 14 88

Folgende Berufsbilder werden dann jeweils in den Firmen vorgestellt:

- Tierwirtin bei Agrargenossenschaft Niederau e.G.
- Kfz-Mechatronikerin bei Autowerkstatt Auto Gahse in Übigau
- Veranstaltungskauffrau, Veranstaltungstechnikerin bei FVG Riesa mbH
- Gärtnerin bei Gartenbau Ernst Risse Coswig
- Goldschmiedin bei Juwelier Baldauf Coswig
- Fleischerin, Fachverkäuferin für Nahrungsmittel bei Land- und Wildfleischerei Schempp
- Veranstaltungstechnikerin bei Landesbühnen Sachsen GmbH Radebeul
- Chemielaborantin, Chemikantin bei Li-iL GmbH Dresden
- Rettungsassistentin bei Malteser Rettungsdienst Meißen
- Orthopädieschuhtechnikerin bei MedicPlus GmbH Riesa
- Tierpflegerin bei Naturerlebniszentrum Elbepark Hebelei
- Fachlageristin, Kauffrau im Einzelhandel bei OBI GmbH & Co. Deutschland KG Meißen
- Physiotherapeutin bei Physiotherapie Sommer Niederau
- Polizeibeamtin bei Polizeirevier Meißen
- Journalistin bei Sächsische Zeitung – Lokalredaktion Meißen
- Steinmetzin bei Vogt Naturstein und Denkmalpflege in Klipphausen
- Gewinnerin bei Weingut »Schloss Proschwitz« – Prinz zur Lippe GmbH & Co. KG

Anzeige



- Sattlerin für den Pferdesport bei Sattlerei Schmautz in Moritzburg
- Schilder- und Lichtreklameherstellerin, Mediengestalterin bei Werbestudio Mieth GmbH Coswig
- Mediengestalterin Digital und Print (Gestaltung/Technik), Medientechnologin Druckverarbeitung und Druck bei Druckerei Thieme Meißen GmbH

Am Nachmittag ist dann Zeit und Chance zum Diskutieren, Experimentieren, Ausprobieren mit folgenden Angeboten:

- »Du hast Recht« – Mädchen-/Frauenrechte
- »Was ist los bei Instagram, WhatsApp, Snapchat, Facebook?« – Medien aktuell
- Beteiligung, Zivilcourage & Migration
- Schwangerenkonfliktberatung
- Berufsorientierung – Das Handwerk
- Bundesagentur für Arbeit
- Juggern
- Holzwerkstatt
- Drogenberatung
- Glasschleifen (1,00 €)
- Technisches Hilfswerk
- Drechseln (1,00 €)
- Brandmalerei
- Steindesign (1,00 €)
- Vielfältige Lebensweisen – Gerede e. V.
- »Da geht dir ein Licht auf« – Physik kinderleicht
- »Was bist Du wert?« – Schönheitsideale
- »Aus alt mach neu!« – Upcycling
- »Healthy Food« – Ernährungstipps
- Siebdruckwerkstatt – Beutel selbst bedrucken (2,00 €)

**STADT  
GALERIE  
RADEBEUL**

### Stadtgalerie Radebeul

Altkötzschenbroda 21 · Telefon 0351/83 11-600, -626 · Fax -633  
galerie@radebeul.de, geöffnet: Di., Mi., Do., So. 14.00 – 18.00 Uhr

#### Ausstellungseröffnung

»Das Blau steckt im Detail« – Malerei, Johanna Mittag, zu sehen bis 14. April 2019

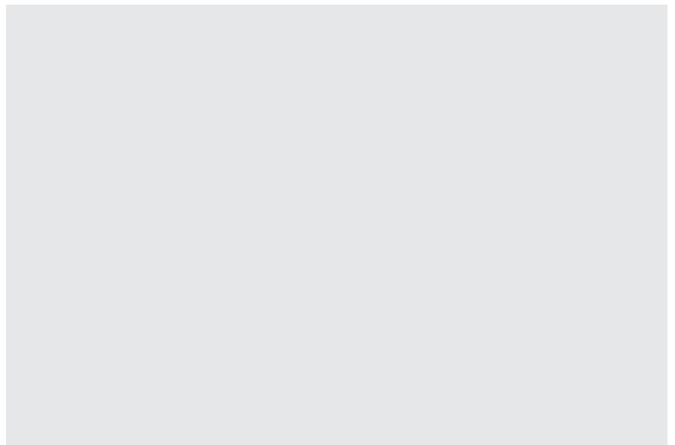
#### Galeriegespräch

zur laufenden Ausstellung mit der Radebeuler Malerin Johanna Mittag am Freitag, den 29. März 2019 um 19.30 Uhr

#### Heimatstube Kötzschenbroda, Altkötzschenbroda 21

Dauerausstellung mit Ausgrabungsfunden, persönlichen Erinnerungsstücken sowie verschiedenartigen Dokumenten von Altkötzschenbroda Gruppenführungen wieder ab Februar 2019 auf Anfrage unter Telefon 0160/2 35 70 39 oder 0351/ 8 31 16 00

Anzeige





## Stadtbibliothek Radebeul

Ledenweg 2, Tel. 0351/8 36 36 30 · Sidonienstraße 1 c, Tel. 8 30 52 32  
Mo., Di., Mi. und Fr. 9.00–19.00 Uhr, Do. geschlossen

### »Bücherfrühling« vom 4. März bis 17. April 2019

#### Montag, 4. März 2019, 17.30 Uhr, Bibliothek Ost

Literaturgespräch: »Juli Zeh«

Es wird gesprochen über die vielfach ausgezeichnete Schriftstellerin und Juristin Juli Zeh, die zudem für ihr gesellschaftspolitisches Engagement bekannt ist. Interessenten sind herzlich eingeladen! Eintritt frei. Veranstaltung in Zusammenarbeit mit dem Kulturverein der Stadtbibliothek Radebeul e.V.

#### Dienstag, 12. März 2019, 09.30 Uhr, Bibliothek Ost

Bilderbuchkino: Der Frühling kommt! (ab 4 Jahren)

Freut euch auf eine frühlinghafte Geschichte mit anschließender Basrelaktion. Eintritt frei. Für Kindergruppen bitten wir um Voranmeldung unter Telefon: 0351/8 30 52 32.

#### Mittwoch, 13. März 2019, 17.30 bis 19.00 Uhr, Bibliothek Ost

eBibo: Onleihe Sprechstunde – Beratung für unsere eMedien  
Ohne Voranmeldung.

#### Mittwoch, 13. März 2019, 17.00 Uhr, Bibliothek Ost

Literaturkino: »Gundermann« (Biopic)

(Dtl. 2018, Regie: Andreas Dresen, Musik: Jens Quandt, ohne FSK, 127 Min)

Der Film erzählt von einem Baggerfahrer, der Lieder schreibt. Poet, Clown und Idealist zugleich. Er träumt, hofft, liebt und kämpft. Er ist ein Spitzel, der bespitzelt wird. Ein Weltverbesserer, der es nicht besser weiß. Ein Zerrissener. Der Liebes- und Musikfilm ist auch ein Drama über Schuld und Verstrickung. Als Film über die Heimat blickt er noch einmal neu auf ein verschwundenes Land.

Unkostenbeitrag: 3,00 € Veranstaltung in Zusammenarbeit mit dem Kulturverein der Stadtbibliothek Radebeul e.V. Reservierung unter Telefon: 0351/8 30 52 32.

#### Mittwoch, 13. März 2019, 20.00 Uhr, Bibliothek Ost

Literaturkino: »Ende der Eisenzeit« (Doku)

(Dtl./1999, Regie: Richard Engel, ohne FSK, ca. 90 Min)

Einer der größten deutschen Liedermacher gibt in dieser Dokumentation tiefe Einblicke in die Gesellschaft – DDR wie BRD. In seinen poetisch-politischen Texten spiegelt sich die ganze Komik und Tragik seines Lebens. Gerhard Gundermann verstarb mitten in den Dreharbeiten zu diesem persönlichen Portrait, so dass sich auch Bekannte und Künstler zu Wort melden.

Unkostenbeitrag: 3,00 € Veranstaltung in Zusammenarbeit mit dem Kulturverein der Stadtbibliothek Radebeul e.V. Reservierung unter Telefon: 0351/8 30 52 32.

#### Donnerstag, 14. März 2019, 9.30 Uhr, Bibliothek West

Bilderbuchkino: Der Frühling kommt! (ab 4 Jahren)

Freut euch auf eine frühlinghafte Geschichte mit anschließender Basrelaktion.

Eintritt frei. Für Kindergruppen bitten wir um telefonische Voranmeldung unter Telefon: 0351/8 36 36 30.

#### Mittwoch, 20. März 2019, 19.30 Uhr, Bibliothek West

Lesung: Literatur, Musik und Wein – Jürgen Stegmann liest: Das Märchen von der grünen Schlange und der schönen Lilie von Johann Wolfgang von Goethe

Goethes Hang zu mystischen Stoffen ist bekannt. Über sein Kunstmärchen aus dem Novellenzyklus »Unterhaltung deutscher Ausgewandelter« sagt es selbst: »Märchen sind Träume von einer heimatlosen Welt, die überall und nirgends ist«. Lassen Sie sich von unserem Dichturfürsten verzaubern. Am 28. August 2019 diesen Jahres feiern wir Goethes 270. Geburtstag. Eintritt: 4,00 €

#### Montag, 25. März 2019, 19.00 Uhr, Bibliothek Ost

Lesung: Michael Endes »Momo« oder: eine Reise dorthin, wo die Zeit herkommt

Was geschieht, wenn niemand mehr Zeit hat? Wenn Zeit fehlt, wo sie früher ausreichend vorhanden war: für Beziehungen, zum zweckfreien Spiel, für das, was das Leben schön macht? Und wer sind diese seltsamen Grauen Herren, die plötzlich überall auftauchen, an die sich aber niemand erinnern kann außer einem kleinen Mädchen in einer viel zu großen, zerschlissenen Männerjacke? Begleiten wir Momo auf ihrer abenteuerlichen Reise, tief hinein ins Zentrum von Michael Endes zeitlosem Märchenroman.

Reservierung unter Telefon: 0351/8 30 52 32, Eintritt: 4,00 €

Aktuelle Ausstellung: »Melodie in Blau« von Gritt Holomek

Zeichnungen, Aquarelle und Materialbilder von Gritt Holomek

Dauer: 2. Februar bis 26. April 2019

#### Mittwoch, 3. April 2019, 9.00 Uhr, Bibliothek West

Literarisches Frühstück für Senioren – Lyrik und Prosa zum Frühlingsanfang

Bei einem kleinen Frühstück lassen Sie sich inspirieren von einer Auswahl an literarischen Texten, tauschen sich aus über Bücher und können das eine oder andere Buch mit nach Hause nehmen. Wir bitten um Voranmeldung in der Bibliothek oder unter Telefon: 0351/8 36 36 30.

### Radebeuler Kultur-Bahnhof

#### 16. März 2019, 16.30 Uhr

»Der Reggaease Boooo«, ein Kindermusical in 2 Teilen, Veranstalter: Dynamite Konzerte mit der Großen Kreisstadt Radebeul

## »Sie hat mir der Himmel geschickt«

Karikaturen zu Sterben, Tod und Trauer



Eine Ausstellung der Hospiz-Akademie Bamberg vom 4. bis 27. März 2019, im Radebeuler Kultur-Bahnhof, Sidonienstraße 1c, 01445 Radebeul, [www.radebeul.de](http://www.radebeul.de)

Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi., Fr. 9.00 – 19.00 Uhr, Eintritt frei

## Kirchenmusik

im Luthersaal des Gemeindehauses der Friedenskirche

#### Aschermittwoch, 6. März, 19.30 Uhr

Cembalokonzert »London – Leipzig«



## Karl-May-Museum Radebeul

Karl-May-Straße 5 · Telefon 0351/8 37 30-10 · www.karl-may-museum.de  
Dienstag bis Sonntag von 9.00 bis 18.00 Uhr · Montag geschlossen

**ab Freitag, 1. März 2019, Sommeröffnungszeiten von 9.00 bis 18.00 Uhr (Dienstag bis Sonntag)**

### jeden Sonnabend und Sonntag jeweils 11.00 Uhr

Saisonstart Erlebnisrundgänge mit Karl May »Damals, als ich Old Shatterhand war ...«

Karl May höchstpersönlich führt seine kleinen und großen Gäste in der Kluft von »Old Shatterhand« durch sein einzigartiges Museum. Freuen Sie sich auf spannende Abenteuergeschichten aus dem Wilden Westen, die drei berühmtesten Gewehre der Welt und eine Kostprobe von Mays »Indianisch«-Kenntnissen.

### Freitag, 15. März 2019, 18.30 Uhr

*Die Augen der Sphinx – Robert Kraft – Leben, Werk, Wirkung*

Vortrag von Thomas Braatz (Leipzig) & Arnulf Meifert (Pentling)

Der deutsche Schriftsteller Robert Kraft (1869–1916) verfasste Kriminal-, Abenteuer- und Fantastische Romane, die in verschiedenen Teilen der Welt angesiedelt sind, und wurde aufgrund des literarischen Genres oft mit Karl May verglichen. Allerdings hatte er – im Gegensatz zu May – die meisten Schauplätze seiner Erzählungen selbst als Schiffsjunge, Matrose und Koch auf großen Handelsschiffen bereist. Als Karl Mays Nachfolger erschienen seine Bücher unter anderem im Münchmeyer-Verlag und im Karl-May-Verlag.

In wechselseitigem Gedankenaustausch und bereichert mit kurzen Lesungen beleuchten Thomas Braatz, Verleger der Kraft-Neuausgaben in der Edition Braatz & Mayrhofer, und Arnulf Meifert, Verfasser einer umfänglichen Annäherung an den Autor unter dem Titel »Robert Kraft – Avanturier und Selbstsucher«, Biografie und literarische Bedeutung des lange zu wenig bemerkten Abenteuerschriftstellers Robert Kraft. Diskutiert wird auch die Rolle Karl und vor allem Klara Mays, Mynonas, Arno-Schmidts und Hans Wollschlägers in der Rezeptionsgeschichte.

### Sonntag, 17. März 2019, 15.00 Uhr

*Familiennachmittag mit Yakari – Auf der Spur der großen Bisons*

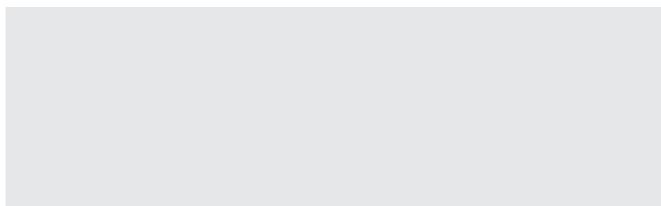
Unsere kleinen und großen Besucher begeben sich ausgehend von der Yakari-Episode »Das Gesetz der Natur« auf die Spur der riesigen Bisons, die die Lebensgrundlage der Prärie-Indianer waren. Im Anschluss finden alle auf einer kindgerechten Museumstour durch die Indianer-Ausstellung heraus, ob die Erlebnisse von Yakari und seinen Freunden wirklich wahr sein können. Geeignet für Kinder ab 4 Jahre.

### Sonntag, 24. März 2019, 15.00 Uhr

*Entdeckertour mit den Kindermuseumsführern*

Im Rahmen des Projektes »Kinder führen Kinder« haben sich Schüler und Schülerinnen aus Radebeul im Alter von 6 bis 12 Jahren intensiv mit Karl May, seinen Romanhelden und der Lebenswelt der Indianer Nordamerikas beschäftigt. Dabei entwickelten sie eine eigene Führung durch das Karl-May-Museum. Am 24. März 2019 zeigen die Kindermuseumsführer ihr Können und laden alle Besucher zu spannenden Rundgängen durch die Dauerausstellungen ein.

Anzeige



## Musikschule des Landkreises

Dürerstraße 1 · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8 30 70-91  
Telefax 0351/8 30 70-45 · www.musikschule-landkreis-meissen.de

### interne Musizierstunden, Rosa-Luxemburg-Platz 1

Mittwoch, 6. März 2019, 18.00 Uhr

Donnerstag, 14. März 2019, 18.00 Uhr

Dienstag, 26. März 2019, 18.00 Uhr

### Tag der offenen Tür

Die Musikschule des Landkreises Meißen lädt alle kleinen und großen Besucher zum Tag der offenen Tür ein. Er findet am Sonnabend, den 9. März 2019, von 10.00 bis 12.00 Uhr im Haus am Rosa-Luxemburg-Platz 1 statt. Dieser Tag startet mit einer Hornfanfare. Danach sind der Projektchor der Früherziehungskinder und das Holzbläser-Ensemble zu hören. Anschließend können alle gängigen Instrumente unter Anleitung eines Fachlehrers ausprobiert werden, außerdem können sich die Besucher bei aufkommenden Fragen von uns beraten lassen.

Die Kindertanz-Mitmach-Stunden finden: 10.15–10.45 Uhr für 6 bis 8-jährige und von 11.15–11.45 Uhr für 8 bis 10-jährige statt.

## Galerie mit Weitblick

Obere Bergstraße 13, 01445 Radebeul

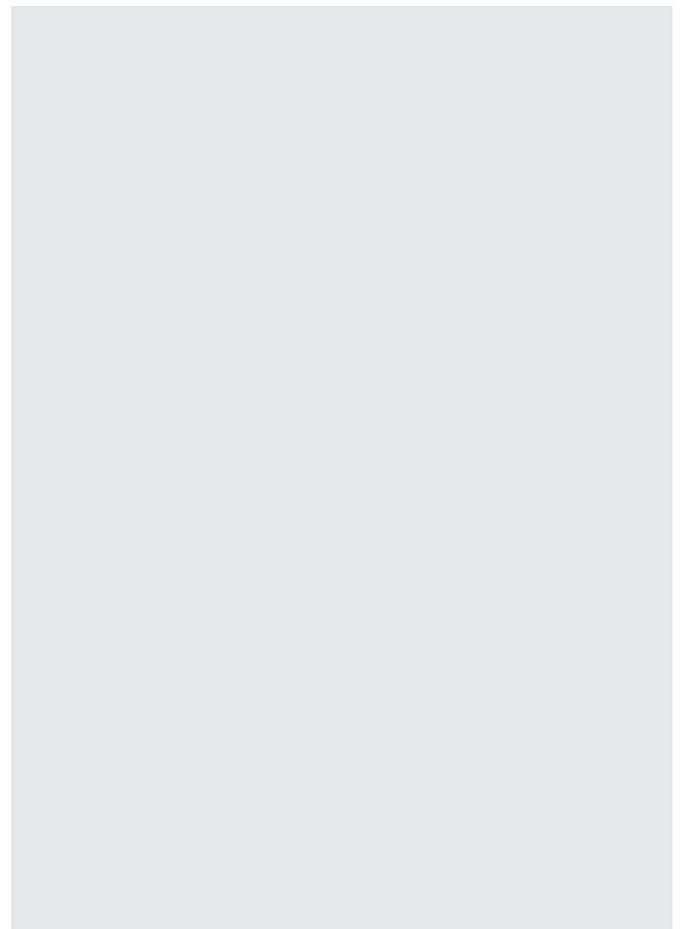
geöffnet: Sa. und So. 14.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

### »Auf weiter Flur« – Ausstellung von Peter Koch

16. März 2019, 19.00 Uhr

Take it or leave it – Nimm es oder lass es – Szenen mit Wolf-Dieter Göök und Peter Koch (Cello) mit Texten u. a. von Charles Bukowski

Anzeige



## Kneipp Verein Radebeul

Vereinshaus Dr.-Külz-Straße 4, 01445 Radebeul

**Mittwoch, 13. März 2019**

»Winterspeck ade«

Ort: MA(H)L ANDERS Kochschule und Catering  
 Cosswiger Straße 4, Radebeul Naundorf  
 Zeit: 17.00 bis 20.00 Uhr  
 Referentin/Köchin: Frau Dana Burde, Personaltrainerin/Ernährungsberaterin  
 Kosten: 20,00 €  
 Anmeldung: bis 7. März 2019 unter 0351/8 58 16 39 (AB)  
 Teilnehmerzahl begrenzt auf 15 Personen

**Sonntag, 24. März 2019**

Wanderung von Willsdruff durchs Regenbachtal  
 Treff: 7.30 Uhr Bahnhof Radebeul-Ost, Bahnsteig  
 Wanderleiter: Frau Hamann, 0351/8 01 04 55 (AB)  
 Anfragen und Anmeldung: vorstand@kneippverein-radebeul.de  
 Ausführliche Informationen auch auf unserer Internetseite unter  
 www.kneippverein-radebeul.de



### Volkshochschule im Landkreis Meißen e. V.

Sidonienstraße 1A · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8 30 47 76  
 www.vhs-lkmeissen.de · uhlemann@vhs-lkmeissen.de

Kurs-Nr.	Kurstitel	Datum
19A523001	Firmenschulung: Excel und Spezialthemen	04.03.
19A240101	Fotografie – Grundkurs	04.03.
19A420201	Englisch Aufbaukurs A2, 1. Semester	05.03.
19A312202	Pilates Aufbaukurs	05.03.
19A426141	Französisch Grundkurs A1, 3. Semester	05.03.
19A436141	Tschechisch Grundkurs A1, 3. Semester	06.03.
19A220001	Grundlagen des farbigen Gestaltens	06.03.
19A427141	Italienisch Grundkurs A1, 3. Semester	06.03.
19A311008	Yoga am Nachmittag	07.03.
19A242005	»In Szene gesetzt« Smartphone-Fotografie	07.03.
19A311009	Yoga für Jedermann	07.03.
19A326002	Laufen für Einsteiger	08.03.
19A315003	Rücken Qi Gong	08.03.
19A457101	Dänisch für Anfänger	08.03.
19A554101	Gepürfte(r) Rechtsfachwirt(in) 1. Semester	08.03.
19A321207	Danca Balanca – Kreatives Tanzen	09.03.
19A426241	Französisch Aufbaukurs A2, 2. Semester	11.03.
19A420103	Englisch Grundkurs, A1, 3. Semester	12.03.
19A113003	Nordvietnam	12.03.
19A571003	Einnahmen-Überschussrechnung (Xpert Business)	12.03.
19A571801	Personalwirtschaft (Xpert Business)	12.03.
19A523201	Tabellenkalkulation mit Excel (Aufbaukurs)	14.03.
19A311021	Yoga für Jedermann	15.03.
19A312104	Pilates für Anfänger und Wiedereinsteiger	15.03.
19A316003	Entspannungskurs Schnupperkurs	16.03.
18A410328	Deutsch B1/2	18.03.
19A412501	Berufsbezogene Deutschförderung C1 (DeuFöV)	18.03.
19A531101	Unterwegs im Internet (Grundkurs)	18.03.
19A511201	Mein Computer und ich (Aufbaukurs)	19.03.
19A274001	Okra, Fleischkraut, PakChoi & Co	19.03.
19A511102	Mein Computer und ich (Grundkurs)	19.03.
19A425101	Spanisch Grundkurs A1, 1. Semester	20.03.
19A260001	Töpfern für Ostern	22.03.
19A314002	Autogenes Training erlernen	25.03.
19A222002	Aquarellmalen – Vom Detail zur Landschaft	26.03.
19A343002	Ein Make up für die besondere Frau	29.03.
18A412495	Berufsbezogene Deutschförderung B2 Prüfung	30.03.
19A311107	Mit Kundalini – Yoga zu mehr Lebensfreude	30.03.



## Landesbühnen Sachsen

Meißner Straße 152 · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8 95 42 14  
 Theaterkasse: Mo.–Fr. 10.00 – 18.00 Uhr · Sa. 15.00 – 18.00 Uhr

Fr	01.03.	19.00 Uhr	Von Scarlatti bis Piazzolla
Sa	02.03.	19.00 Uhr	Tschaikowski bei Klezmer, Tango, Jazz, Klassik und mehr
Fr	08.03.	19.30 Uhr	Willi's Rumpelkammer – Hits
So	10.03.	16.00 Uhr	Mein ziemlich seltsamer Freund Walter Pr.
		17.30 Uhr	Vernissage zu »Kunstspuren Radebeul«
		19.00 Uhr	Die Mitte der Welt <span style="float:right">Premiere</span>
Mo	11.03.	9.00 Uhr	Macbeth
		11.15 Uhr	Macbeth
		17.00 Uhr	Kochen Kunterbunt
		18.00 Uhr	Schulprojekt Landesbühnen Sachsen
Di	12.03.	10.00 Uhr	Mein ziemlich seltsamer Freund Walter
Mi	13.03.	10.00 Uhr	Mein ziemlich seltsamer Freund Walter
Do	14.03.	9.50 Uhr	Musik im Klassenzimmer
		11.00 Uhr	Der Frosch muss weg
		11.30 Uhr	Musik im Klassenzimmer
Fr	15.03.	19.30 Uhr	Der aufhaltsame Aufstieg des Arturo Ui
		20.00 Uhr	Coppélia – Android Q1
Sa	16.03.	19.30 Uhr	Die Mitte der Welt
		20.00 Uhr	Draußen vor der Tür
So	17.03.	18.30 Uhr	Einführung 3. Philharmonisches Konzert der Elbland Philharmonie Sachsen
		19.00 Uhr	3. Philharmonisches Konzert der Elbland Philharmonie Sachsen
Do	21.03.	19.30 Uhr	Tschick
		20.00 Uhr	Theatersport Landesbühnen Sachsen
Fr	22.03.	10.00 Uhr	König sein
		19.30 Uhr	Draußen vor der Tür
		20.00 Uhr	Pariser Leben
Sa	23.03.	19.30 Uhr	Der aufhaltsame Aufstieg des Arturo Ui
So	24.03.	19.00 Uhr	Canaletto Quartett
Di	26.03.	10.00 Uhr	Theatersport
Mi	27.03.	10.00 Uhr	König sein
		18.00 Uhr	Theatersport, Improvisationsshow
Do	28.03.	10.00 Uhr	Der Frosch muss weg
Fr	29.03.	19.30 Uhr	Coppélia – Android Q1
Sa	30.03.	17.00 Uhr	Hirsch Heinrich
		18.00 Uhr	Ich hab' geweint heut Nacht
		19.00 Uhr	Coppélia – Android Q1
		20.00 Uhr	Ich hab' geweint heut Nacht
Sa	30.03.	21.00 Uhr	Coppélia – Android Q1
So	31.03.	11.00 Uhr	Freie Radikale
So	31.03.	15.00 Uhr	Ein Sommernachtstraum

Anzeige



## Volkssternwarte Radebeul

Auf den Ebenbergen 10 a · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8 30 59 05  
[www.sternwarte-radebeul.de](http://www.sternwarte-radebeul.de) · [peschel@sternwarte-radebeul.de](mailto:peschel@sternwarte-radebeul.de)

### Jeden Freitag, 20.00 Uhr

*Himmelsbeobachtung an den Fernrohren*

### Jeden Sonnabend, 15.00 Uhr

*Familienplanetarium*

### Sonnabend, 2. März 19.00 Uhr

*Europas Weg zu den Sternen*

### Sonnabend, 2. März 21.00 Uhr

*Pink Floyd – The Wall*

Die britische Rockband Pink Floyd entstand Mitte der sechziger Jahre. 1979 erschien ihr wohl größtes Album: The Wall.

### Sonnabend, 9. März 20.00 Uhr

*Milliarden Sonnen – Eine Reise durch die Galaxis*

Lange Zeit waren die Entfernungen im Weltraum völlig unbekannt. Dabei waren die Sterne seit jeher die Begleiter der Menschen. Doch was die Sterne wirklich waren, davon hatte man keine Ahnung und es sollte bis zur Mitte des 19. Jahrhunderts dauern, ehe der deutsche Gelehrte Friedrich Wilhelm Bessel die erste Sternparallaxe messen und die erste korrekte Entfernung zu einem Stern bestimmen konnte. Nicht nur die Größe des Weltalls, auch die Vielfalt von Objekten in unserer Heimatgalaxie ist atemberaubend.

### Sonnabend, 9. Februar 21.00 Uhr

*Pink Floyd – Dark Side of the Moon*

### Sonnabend, 16. März 20.00 Uhr

*Phantom des Universums*

### Sonnabend, 23. März 20.00 Uhr

*Wildes Europa – 3.517 Kilometer mit Kind und Kegel*

Live moderierte Film- und Fotoshow von André Schumacher  
 André Schumacher ist ein Besessener. Auf der ganzen Welt war er unterwegs. Heimatlos. Rauschhaft. 20 Jahre lang. Süchtig nach der Ferne, nach Menschen, nach Geschichten.

### Sonnabend, 30. März ab 15.00 Uhr

*Bundesweiter Astronomietag 2019 – »Möge die Nacht mit uns sein«*

### Familienplanetarium, 15.00 Uhr

(Wir bitten um Reservierung für das Familienplanetarium: <https://www.sternwarte-radebeul.de/event/familienplanetarium-10/>)

### Bildpräsentation – »Überirdische Aussichten«, 15.30 + 18.30 Uhr

*Die Erde von der ISS*

Wir nehmen Sie mit auf die ISS. Genießen Sie einen atemberaubenden Blick auf die Erde, wie Astronauten diese aus 400 km Höhe, aus der Aussichtskuppel – der Cupola – sehen.

### Tipps und Tricks zum Fernrohrkauf, 16.15 Uhr

*Welches Teleskop ist das richtige?*

Es gibt eine Menge von Angeboten und Möglichkeiten, im Internet, sowie bei Aldi, Lidl und Tchibo. Aber ein Teleskop ist nicht gleich ein Teleskop. Wer sich ein Teleskop kaufen möchte, sollte vorab einige Dinge beachten und wissen, um mit dem Gerät wirklich sinnvolle Beobachtungen durchführen zu können. Wir erklären Ihnen die Funktionsweise der verschiedenen Teleskoptypen und geben praktische Tipps, die man bei dem Kauf eines Teleskops beachten sollte.

### Reise durch die Nacht, 16.30 und 18.30 Uhr

*Der aktuelle Sternhimmel im Planetarium*

Wir zeigen Ihnen die schönsten Sternbilder und Planeten des Abends und der Nacht.

### Die Sonne, unser lebendiger Stern, 16.30, 18.00 und 19.15 Uhr

*Planetariumsshow*

### Das Ende der Nacht, 17.30 Uhr und 19.00 Uhr

*Die globale Lichtverschmutzung und ihre Folgen*

Wenn es Nacht wird, beginnen weltweit unzählige künstliche Lichtquellen zu strahlen. Seit es auf der Erde hell geworden ist, haben sich die Lebensbedingungen vieler Tiere dramatisch verändert. Milliarden von Insekten und Vögeln gehen jährlich in die tödlichen Lichtfallen. Aber auch Menschen beklagen zunehmende Gesundheitsstörungen in Folge der Helligkeit.

### Abendvortrag: Wissenschaft mit dem Atacama Large Millimeter/Submillimeter Array (ALMA), 20.00 Uhr

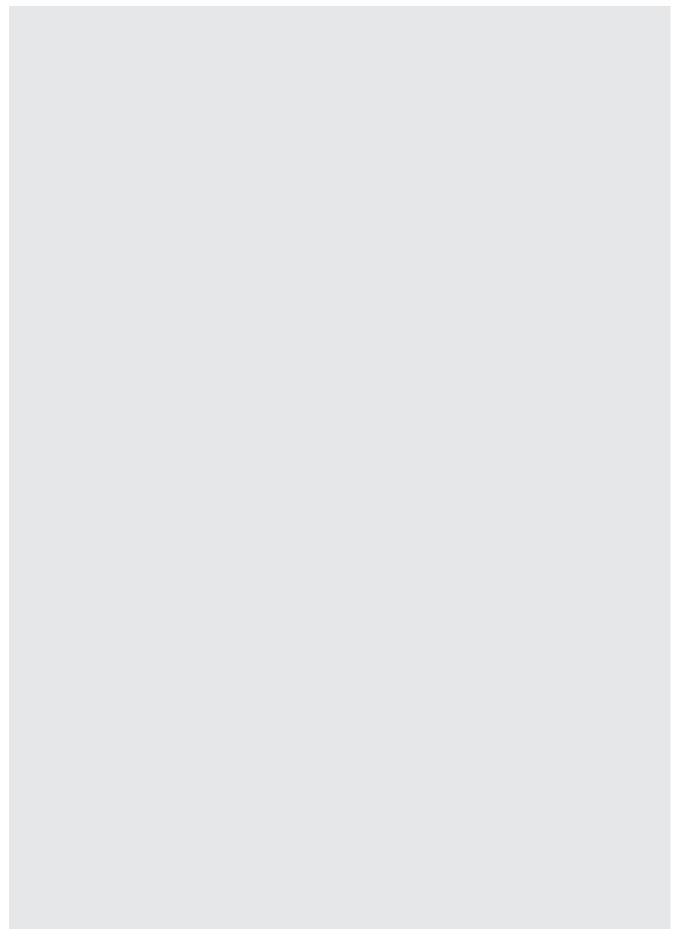
*Vortrag von Prof. Dr. Katharina Schreyer*

Friedrich-Schiller-Universität Jena

Das Atacama Large Millimeter/Submillimeter Array (ALMA) ist eines der modernsten Radiointerferometer, das aus insgesamt 66 Parabolantennen besteht und in den chilenischen Anden auf dem Hochplateau Chajnantor (5000 m.ü.M) platziert ist. Mit Hilfe dieses Interferometers möchten die Astronomen bisher nicht messbare Details im Weltall untersuchen und viele gegenwärtige, spannende Fragestellungen beantworten, wie die nach den Eigenschaften der Dunklen Materie, des frühen Universums, der Ursache von Gammastrahlungsausbrüchen oder der Stern- und Planetenentstehung. In Bild und Wort wird man auf eine Reise zum ALMA mitgenommen aus der Perspektive eines Astronomen.

Bei klarem Wetter gibt es Beobachtungen an den Fernrohren bis 24.00 Uhr, ohne Voranmeldung, laufender Einlass.

Anzeige





## Radebeuler Apothekennotdienste

März 2019: Die Notdienstbereitschaft erfolgt täglich von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr des Folgetages und im täglichen Wechsel.

01.03.	Vital-Apotheke	DD, Leipziger Straße 40
02.03.	City-Apotheke	DD, Hauptstraße 7
03.03.	Stadt Apotheke	RL, Bahnhofstraße 19
04.03.	Canaletto-Apotheke	DD, Warthaer Straße 13
05.03.	Zauberwald-Apotheke	DD, Boltenhagener Straße 71
06.03.	Apotheke Weißes Roß	RL, Straße des Friedens 60
07.03.	Bethesda Apotheke	RL, Borstraße 30
08.03.	Apotheke am Sachsenbad	DD, Wurzener Straße 4
09.03.	König-Apotheke	DD, Königstraße 29
10.03.	Medic-Apotheke Elbepark	DD, Peschelstraße 33
11.03.	Apotheke am Goldenen Reiter	DD, Hauptstraße 38
12.03.	Apotheke am Wilden Mann	DD, Großenhainer Straße 186
13.03.	Apotheke am Westbahnhof	RL, Bahnhofstraße 15
14.03.	Apotheke im Kaufland	RL, Weintraubenstraße 31
15.03.	Ginkgo-Apotheke	DD, Schweriner Straße 50a
16.03.	Apotheke im Ärztehaus	DD, Wurzener Straße 5
17.03.	Lößnitz-Apotheke	RL, Hauptstraße 25
18.03.	St. Pauli-Apotheke	DD, Tannenstraße 17
19.03.	Kronen-Apotheke	DD, Bautzner Straße 15
20.03.	Linden-Apotheke	DD, Königsbrücker Straße 52
21.03.	Schauburg Apotheke	DD, Königsbrücker Straße 57
22.03.	Ostend-Apotheke	DD, Löwenstraße 12
23.03.	Kristall-Apotheke	RL, Hauptstraße 14
24.03.	Adler Apotheke	RL, Moritzburger Straße 13
25.03.	Sidonien-Apotheke	RL, Sidonienstraße 4
26.03.	Weinberg Apotheke	DD, Großenhainer Straße 170
27.03.	Kant Apotheke	DD, Hildesheimer Straße 66
28.03.	Elisabeth Apotheke	DD, Leipziger Straße 218
29.03.	Barbara Apotheke	DD, Großenhainer Straße 129
30.03.	Vital-Apotheke	DD, Leipziger Straße 40
31.03.	City-Apotheke	DD, Hauptstraße 7

Legende: RL = Radebeul · DD = Dresden



## Familieninitiative Radebeul e. V.

Altkötzschenbroda 20 · 01445 Radebeul · Telefon 0351/ 83 97 30  
Informationen unter [www.familieninitiative.de](http://www.familieninitiative.de)

### Beratung für Menschen mit Demenz und Angehörige in Radebeul

Haben Sie selbst oder ihr Angehöriger die Diagnose Demenz erhalten und fragen sich jetzt, wie es weitergehen soll? Benötigen Sie Hilfe, um Ihr Leben trotzdem selbstbestimmt und möglichst aktiv zu gestalten? Möchten Sie Vorsorge treffen für eine Zeit, in der Sie zunehmend mehr Hilfe benötigen werden? Bitte melden Sie sich telefonisch an. Die Beratung findet im Infopunkt auf der Kötitzer Straße 6 statt.

Jeden 2. Montag im Monat, 14.00 bis 16.00 Uhr, Leitung: Eva Helms  
Kosten: kostenfrei Anmeldung: 0351/8 39 73-80 (AB), [demenz@familienzentrum-radebeul.de](mailto:demenz@familienzentrum-radebeul.de)

### Kinder Fasching – Elfen, Trolle und Koblode ...

Am Faschingsdienstag verwandelt sich das Familienzentrum in ein lustiges Spukhaus mit einem schaurig schönen Programm für Kinder, Eltern, Großeltern, Tanten, Onkel und Freunde. Jeder Faschingsnarr ist herzlich dazu eingeladen, dabei zu sein und sich am Feuer bei Knüppelkuchen, verschiedenen Basteleien sowie an einem kleinen Theaterstück zu erfreuen! Einlass ab 15.00 Uhr.

Di., 5. März 2019, 15.30 bis 18.00 Uhr, Anmeldung: 0351/83 973-0

### Orientierungskurs für Tagesmütter -und väter

Der Orientierungskurs für Tagesmütter/-väter ist für alle, die sich im Landkreis Meißen eine Tätigkeit als (Ersatz-)Tagesmutter/-vater vorstellen können, eine Voraussetzung. Er dient zur Orientierung und Vorbereitung auf diese Arbeit. Auch Interessenten\_innen für die Tätigkeit als Ersatztagesmutter/-vater sind herzlich willkommen. Angefangen von rechtlichen Fragen, über Fragen der Gestaltung des Tagesablaufs bis hin zur kindgerechten Ernährung, werden die wichtigsten Themen der Kindertagespflege behandelt und viele Erfahrungen aus der Praxis vermittelt.

7x Do., ab 7. März 2019, 19.00 bis 21.00 Uhr, Kosten: 70,00€/Kurs

Leitung: Sylvia de la Tejera, Britta Schöne

Anmeldung: Beratungsstelle für Kindertagespflege, 0351/83 973-23

Radebeuler Amtsblatt ISSN 1865-5564

**Herausgeber:** Große Kreisstadt Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul  
verantwortlich für den amtlichen Teil: Oberbürgermeister Bert Wendsche

**Redaktion:** Ute Leder, Pressereferentin, Telefon 0351/8311 548, [presse@radebeul.de](mailto:presse@radebeul.de)

**Satz, Druck und Anzeigenannahme:**

B. KRAUSE GmbH, Wilhelm-Eichler-Straße 9, 01445 Radebeul,  
Telefon 0351/83 72 40, Fax 0351/8 37 24 44, [email@b-krause.de](mailto:email@b-krause.de)

**Verteilung:** am ersten Wochenende des Monats, Medien Vertrieb Dresden,  
Frau Manuela Göpfert, [goepfert.manuela@ddv-mediengruppe.de](mailto:goepfert.manuela@ddv-mediengruppe.de), Telefon: 0351/48 64-20 78

**Auflage:** ca. 17.300 Exemplare

**Redaktions- und Anzeigenschluss (extern):** 10. des Vormonats

**Erscheinungsweise:** monatlich, jeweils am 1. des Monats, Auslage in den Dienststellen der Stadtverwaltung in Radebeul, Pestalozzistraße 4, 6 und 8 (Alte Post, Rathaus, Technisches

Rathaus), Altkötzschenbroda 21 und Hauptstraße 4 und 12

**Homepage:** [www.radebeul.de](http://www.radebeul.de)

**Bildnachweis:** Seite 1: Stadtverwaltung Radebeul, Seite 4: Projektsteuerung BGR, Seite 6: Karikatur:  
Lutz Richter

Zusätzlich als Serviceleistung erfolgt die Verteilung des Amtsblattes an die Haushalte, Institutionen und Betriebe der Stadt; ein Rechtsanspruch besteht nicht; für die Verteilung wird keine Gewähr übernommen. Beiträge zur Veröffentlichung im redaktionellen Teil des »Radebeuler Amtsblattes« nimmt ausschließlich der Herausgeber entgegen. Die Veröffentlichung behält sich die Stadtverwaltung vor. Der Herausgeber ist verantwortlich für den amtlichen Teil. Bei Nachdrucken sind als Quelle das »Radebeuler Amtsblatt« und der Autor anzugeben.

Die Zustellung des Amtsblattes durch die Post ist gegen Entrichtung der Postgebühren in Höhe von 5,00 EUR pro Quartal möglich. Einen formlosen Antrag richten Sie bitte an die Stadtverwaltung.

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 9!

Anzeige

Anzeige

